

Hogyan tájékozódhatom?

ÚTMUTATÓ UNIÓS EXPORTŐRÖK SZÁMÁRA

# KERESKEDELEMVÉDELMI ESZKÖZÖK

DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉS, SZUBVENCIÓELLENES INTÉZKEDÉS, VÉDINTÉZKEDÉS



# E'ŐSZÓ



**ALFREDO  
BONET BAIGET**

*spanyol  
kereskedelmi  
államtitkár*

A gazdasági válság kezdete óta harmadik országok jelentősen növekvő számban alkalmaznak kereskedelmi védelmi eszközöket, ami egyaránt jelentkezik (az) új vizsgálatok indítása terén és az elfogadott intézkedések számában is. Habár ezen eszközök alkalmazása törvényes, a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) előírásaival összhangban kell őket foganatosítani.

A jelenlegi keretek között azonban gyakran nem veszik figyelembe a WTO normáit, és az figyelhető meg, hogy növekszik a nem kielégítő minőségű vizsgálatkezdemenyvezések és vizsgálatok száma. A védintézkedések minden félre vonatkozó alkalmazása szintén különös jelentőséggel bír, mivel ez az eszköz nem oldja meg a tisztességtelen gyakorlatok problémáját, csak megakadályozza a bármilyen eredetű export hazai piacra kerülőn.

A világ legnagyobb exportőrének számító Európai Uniót ezek az eszközök hátrányosan érintik. Az uniós vállalatok egyre nehezebben jutnak be az ezen eszközök alkalmazása miatt néha de facto zárt harmadik országbeli piacokra.

Az európai vállalatok harmadik országbeli piacokra való jutásának elősegítése a spanyol elnökség egyik fő prioritása volt a kereskedelempolitikai területen. Számos uniós vállalatnak, különösen a kkv-knek, nincsen tudomása a kereskedelemmi védelmi eszközök létezéséről, valamint arról, hogy mit tehetnek azon joguk védelmében, hogy részt vehessenek a harmadik országbeli piacokon zajló versenyben.

A spanyol elnökség úgy döntött, hogy támogatja ezen útmutató kiadását, így segítve azokat az uniós exportáló vállalatokat, amelyeknek szembe kell nézniük a harmadik országbeli kereskedelemvédelmi intézkedésekkel. Biztos vagyok abban, hogy a kiadvány hasznos és értékes eszközzé válik az ilyen eljárásokban érintett uniós vállalatoknak.

Köszönetet szeretnék mondani a bizottsági szolgálatoknak az ezen útmutató kidolgozása során végzett alapos munkájukért, valamint azon uniós tagállamoknak és érdekelt feleknek, amelyek tapasztalataik megosztásával és a szükséges adatok közrebecsátásával aktívan részt vettek e kezdeményezésben.

**KAREL  
DE GUCHT**

*Az EU  
kereskedelmi  
biztosa*

Globalizált gazdaságban az uniós vállalatoknak nem csak hazai piacaikon, de a külföldiekén is versenyezniük kell. A Bizottság jelenlegi törekvéseinek ezért jelentős része összpontosul arra, hogy új lehetőségeket teremtsen az uniós exportőrök számára, és biztosítsa számukra a külföldi piacokon való tisztességes verseny és üzleti tevékenység lehetőségét. Ez a jelenlegi gazdasági válságban még inkább fontossá vált, és megerősítette a globális kereskedelmi rendszeren belül a nemzetközi szabályozás jelentőségét. Más szereplőktől eltérően az EU ellenállt a kísértésnek, hogy védővám jellegű intézkedéseket vezessen be, vagy hogy kereskedelmi védelmi eszközöket alkalmazzon piacra jutás megakadályozására. Ez különösen érvényes a leggyorsabb iramban növekvő feltörekvő gazdaságokra.

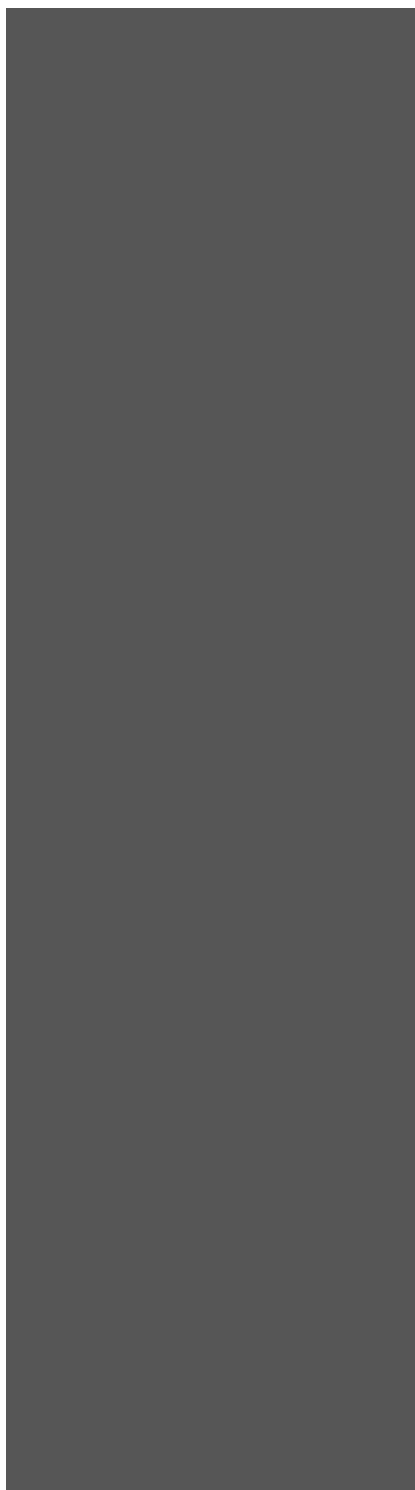
A kereskedelmi védelmi eszközök azonban részei a WTO-szabályozásnak. Részei azon széleskörű közegyetértésnek, mely szerint a nyitott piacok általában lehetőségeket rejtenek magukban, feltéve, hogy a háttérszabályozások biztosítják a tisztességes kereskedelem feltételeit. Amennyiben pontosan alkalmazzák őket, a kereskedelmi szabályok biztosítják, hogy valamennyi kereskedelmi partner saját, komparatív előnyei alapján versenyezhesen egymással, továbbá, hogy a polgárok és a társadalom is győztesei legyenek ennek a versenynek. Ez azt jelenti, hogy minden országnak képesnek kell lennie fellépni a tisztességtelen kereskedelemmel

szemben. Ezt azonban egy világos és átlátható jogi kereten belül kell tenni; egy olyan kereten belül, amely biztosítékot kínál a szabályok protekcionista nyomással vagy politikai befolyással szembeni védelmére. Az Európai Unió ezt a megközelítésmódot választotta a kereskedelmi védelmi rendszerrel kapcsolatban, és ez az, amit elvárunk kereskedelmi partnereinktől is szerzte a világban.

Természetesen az ilyen vizsgálatok terhéért jórészt maga a vállalat viseli – legyen az akár az EU, akár egy harmadik ország, indítottaa vizsgálatot. Gyakran meglehetősen technikai és részletes felvilágosítás kapcsán számítanak a vállalat együttműködésére, amihez gyakran nem rendelkezik a szükséges technikai és jogi szakértelemmel és tapasztalattal. Ez a kkv-k számára fokozott kihívást jelent. Az Európai Bizottság tudatában van ennek a tehernek, amikor saját vizsgálatait végzi. Annak is tudatában van, hogy a harmadik országokban alkalmazott kereskedelmi védelmi eszközök alkalmazása hasonló terhet jelent az uniós vállalatok számára.

Ez az útmutató ezért hasznos eszközként kíván szolgálni a kereskedelmi védintézkedéseket érintő iránymutatásban.

Kiegészíti azokat a tanácsokat és azt a szakértelmet, amelyek más forrásokból már rendelkezésre állnak, és segíthet az uniós vállalkozásoknak abban az esetben, ha egyik kereskedelmi partnerünk kereskedelmi védelmi vizsgálatot indít ellenük...



# Tartalomjegyzék

## Bevezetés

### 1. fejezet: Dömping, szubvenció, védintézkedések: az alapelvek

Mit értünk dömping alatt?  
 Mit értünk támogatás alatt?  
 Mit értünk védintézkedés alatt?  
 Melyek az intézkedések bevezetésének feltételei?  
 Hogyan néz ki a jogi keret?  
 Milyen típusú intézkedéseket lehet bevezetni?

### 2. fejezet: A vizsgálat

Milyen alapon kezdeményezhető eljárás?  
 Miért van szükség vizsgálatra?  
 Hogyan értesülök a vizsgálatról?  
 Együtt kell-e működnöm vizsgálatban?  
 Kivel lépjek kapcsolatba?  
 Melyek a vizsgálat főbb szakaszai?

### 3. fejezet: Az exportőrök jogai és kötelezettségei

Milyen jogokkal élhetek?  
 1. A információbenyújtási jog  
 2. Információhozzáférési és észrevételezési jog  
 3. A meghallgatáshoz való jog  
 Mik a kötelezettségeim?  
 1. Nyilvántartásba vétel  
 2. Határidők betartása  
 3. Megfelelő együttműködés

### 4. fejezet: Érintett vagyok-e egy eljárásban, és ha igen, milyen mértékben?

### 5. fejezet: Milyen módon döntsek az együttműködésről?

Melyek az együttműködés előnyei?  
 Milyen költségei vannak az együttműködésnek?  
 Milyen következményekkel jár az együtt nem működés?  
 Mi alapján döntsem el, hogy együttműködjek-e?  
 Együtt kell-e működnöm védintézkedési ügyekben?

### 6. fejezet: Milyen szerepet töltenek be az eljárás egyéb résztvevői felei?

Mi a szerepe az Európai Bizottságnak?  
 Mi a szerepe a tagállamok közigazgatási apparátusának?  
 Mi a nagykövetségek és az uniós képviseletek szerepe a vizsgálatot folytató országban?  
 Mi a szerepe az uniós szövetségnek, amelynek tagja vagyok?  
 Mi a szerepük a vizsgálatot folytató országbeli ügyfeleimnek?  
 Mi a szerepe a velem kapcsolt viszonyban álló vállalatoknak?

### 7. fejezet: Milyen lehetőségekkel élhetek az intézkedések bevezetése után?

Az intézkedések felülvizsgálata  
 Az intézkedések elleni jogorvoslat

4

6

6

6

7

7

8

8

9

9

9

9

9

10

10

12

12

12

14

15

16

16

16

16

16

18

19

19

19

19

20

20

21

21

22

22

23

23

23

23

23

24

24

25

# Bevezetés

A kereskedelem növekvő globalizációjával a külföldön üzleti tevékenységet folytató vállalatoknak számolniuk kell a nemzetközi kereskedelmi szabályok betartására vonatkozó kötelezettségükkel. Ez nem mindig könnyű feladat.

Habár manapság az általános tendencia a kereskedelmi akadályok megszüntetése felé mutat, a nemzetközi kereskedelmi rendszer lehetővé teszi az országok számára, hogy korlátozó intézkedéseket vezessenek be a fokozott kihívást jelentő körülmények kezelésére. Ezeket az intézkedéseket kereskedelmi jogorvoslatoknak vagy kereskedelmi védelmi eszközöknek nevezik, és kizárólag szigorú feltételek mellett engedélyezettek.

Három kereskedelmi védelmi eszköz (kve) létezik: az dömpingellenes eszköz, a szubvencióellenes eszköz és a védintézkedések. Míg az első két eszköz az olyan tisztességtelen gyakorlatok ellen szolgál, amikor a behozatal olyan feltételekkel történik, amelyek miatt eljárást lehet indítani a nemzetközi kereskedelmi szabályok értelmében, a harmadik célja időt biztosítani az importáló ország

adott iparágának arra, hogy alkalmazkodjon a behozatal jelentős növekedéséhez.

Amennyiben a külföldi piacokon működő versenytársai azt állítják, hogy Ön dömpingáron exportál piacukra, vagy hogy exportja állandilag támogatott, vagy hogy az üzleti szempontból káros, megnövekedett importtal kell szembenéznük, kérhetik nemzeti hatóságukat, hogy vezessen be kereskedelmi védelmi intézkedéseket a helyzet orvoslására. Ez ugyanakkor kihatással lehet az Ön helyzetére is, mivel az importáló ország nemzeti hatóságai elhúzódozó vizsgálatnak vethetik alá, és előfordulhat, hogy adott országba irányuló exportjaira a jövőben intézkedéseket (kiegészítő vámok vagy kvóták formájában) vezetnek be.

Ez az útmutató a kereskedelmi védelmi rendszer főbb fogalmainak megértésében nyújt segítséget, és tanáccsal kíván szolgálni abban, hogy miképp kell eljárni a kereskedelmi védelmi vizsgálatok során.





# 1. fejezet

Dömping, támogatás, védintézkedések: az alapelvek

## MIT ÉRTÜNK DÖMPING ALATT?

Egy vállalat akkor dömpingel, ha egy terméket a „rendes értéken” aluli áron exportál. Egy termék rendes értékét az az ár jelenti, amennyiért a terméket a belföldi piacon eladják, vagy annak előállításának költsége.

**Dömpingellenes intézkedéseket** – általában vámilleték formájában – a dömpingelt importok káros hatásának ellensúlyozására és a tisztességes verseny helyreállítására alkalmaznak. Az intézkedés a dömpingkülönbséget alapszítja, azaz az exportár és a rendes érték közötti különbséget. Az összehasonlítást azonos vagy hasonló terméktípusok alapján végzik. Az igazságos összehasonlítás érdekében a dömpingkülönbséget ki lehet igazítani az árak összehasonlíthatóságát érintő különbségek alapján. Ilyenek például az értékesítési feltételek, a kereskedelem szintje, fizikai jellemzők stb.

## MIT ÉRTÜNK TÁMOGATÁS ALATT?

A támogatás egy kormányzat vagy közigazgatási szerv által nyújtott pénzügyi hozzájárulás, amely előnyt biztosít a kedvezményezett számára. A pénzügyi hozzájárulás többféle formát ölthet, például támogatások, hitelek, adókedvezmények, vagy kormányzat által biztosított áruk és szolgáltatások formáját.

Előny biztosításáról akkor beszélünk, ha ezek közül a hozzájárulások közül bármelyiket jobb kondícióval bocsájtik rendelkezésre, mint az a piacon elérhető. Például, ha a kormányzat piaci ár alatt bocsájti rendelkezésre az elektromos áramot, vagy ha piaci értéknél magasabb áron vásárol meg egy terméket.

Azok a támogatások, amelyek ellen fel lehet lépni, vagyis az ún. kiegyenlíthető támogatások, egy bizonyos vállalatra vagy egy bizonyos ágazatra vonatkoznak.

**Subvencióellenes intézkedéseket** (ún. kiegyenlítő intézkedéseket) – általában vámilletékek formájában – a támogatott importok káros hatásának ellensúlyozására és a tisztességes verseny helyreállítására alkalmaznak. Így mértékének a támogatott exportár és a nem támogatott exportár közötti különbséggel kell egyenértékűnek lennie.

Mit tegyek, ha nem dömpingelek?

A dömpingellenes intézkedések országszerte érvényesek, azaz a vizsgált termék egy vagy több országból származó összes exportját befolyásolják. Ezért, ha az Ön vállalata nem is exportál dömpingáron, együtt kell működnie az eljárás során annak érdekében, hogy ezt igazolja. Ez esetben fel fogják menteni a vádak alól.

**Mi a dömping?**

Belföldi ár = **120**



Exportár = **100**

Dömpingkülönbséget = **20**

A támogatás egy kormányzat vagy közigazgatási szerv által nyújtott pénzügyi támogatás, amely előnyt biztosít a kedvezményezett számára.



## MIT ÉRTÜNK VÉDINTÉZKEDÉS ALATT?

Védintézkedéseket akkor lehet bevezetni, ha egy ipágra hátrányos hatással van a behozatal előre nem látható, markáns és hirtelen növekedése. A védintézkedések célja, hogy az iparnak áthidaló időszakot biztosítson az import által kifejtett nyomás csökkentésére, hogy a szükséges változtatásokat meg lehessen tenni. A védintézkedések mindig szerkezetátalakítás kötelezettségével járnak együtt.

Míg a dömpingellenes és a szubvencióellenes intézkedések

bizonyos országok ellen irányulnak (és az exportőröknek saját helyzetük, illetve az együttműködés mértéke alapján egyedi vámot szabnak meg), a védintézkedések az összes országból származó importra vonatkoznak, vagyis eredetre való tekintet nélkül minden importra, és minden exportőrré ugyanazt az intézkedést alkalmazzák.

Ezért a védintézkedési eljárás több szempontból is különbözik a dömping- és a szubvencióellenes eljárásoktól (lásd **II. fejezet**).

A dömping- és a szubvencióellenes eszközökkel ellentétben a védintézkedések nem a kereskedelem tisztességes voltára összpontosítanak. Ezért az intézkedések bevezetésének jogi feltételei, pl. a kármegállapításra vonatkozó normák, sokkal szigorúbbak.

## Mit értünk kár alatt?

Egy iparág akkor szenved kárt, ha gazdasági helyzete romlik.

A kárt az összes lényeges gazdasági tényező részrehajlás nélküli vizsgálatával állapítják meg. Ezek a faktorok lehetnek a termelés, az értékesítés, a piaci részesedés, a nyereségek, a termelékenység, a kapacitás, a kapacitáskihasználás stb., hogy csak párat említsünk.

Megjegyzendő, hogy védintézkedések esetén meg kell állapítani a súlyos kár meglétét. Ez egy magasabb szintű kár, mint a dömpingellenes és a szubvencióellenes eljárások megindítására szolgáló jelentős kár.

## MELYEK AZ INTÉZKEDÉSEK BEVEZETÉSÉNEK FELTÉTELEI?

A legelső feltétele az intézkedések bevezetésének annak a megállapítása, hogy **dömpingelt** (dömpingellenes intézkedés) **vagy támogatott** (szubvencióellenes intézkedés) **importról van-e szó, vagy a behozatal mértékének erős növekedéséről** (védintézkedések). Vannak azonban további feltételek is: azt is bizonyítani kell, hogy ez a behozatal káros hatással van a belföldi ipar gazdasági helyzetére, azaz kárrol van szó, vagyis a vizsgálatot végző hatóságoknak be kell bizonyítaniuk, hogy az importok és a **kár** között **ok-okozati viszony** van.

**A közérdekvizsgálat:** az országok dönthetnek úgy, hogy csak akkor vezetnek be intézkedéseket, ha bebizonyosodott, hogy azok nem állnak szemben az általános közérdekkel, azaz az intézkedések nem okoznának nagyobb kárt az egész gazdaságnak, mint amennyi előnye származna a behozatal miatt nehézségekkel küzdő iparágak. Ezért figyelembe kell venni ezen import ipari felhasználóinak érdekeit, valamint az importőrök és a fogyasztók érdekeit.

## Mit értünk ok-okozati viszony alatt?

Bizonyítani kell, hogy valóban az adott behozatal okozta a kárt a belföldi iparnak. Ez jellemzően akkor merül fel, ha az események párhuzamosan zajlanak, pl. a behozatal növekedése és a belföldi ipar értékesítésében/termelésében jelentkező csökkenés.

Nagyon gyakran az importokon kívüli tényezők is kárt okoznak a belföldi iparnak. Be kell bizonyítani, hogy ezek nem a fő okai a kárnak. Ezek a tényezők lehetnek a nem dömpingelt/támogatott behozatalok ára és volumene, a keresletcsökkenés, a kereskedelmi minták változása vagy a technológiai fejlődés.

Összefoglalva tehát, intézkedéseket csak akkor lehet bevezetni, ha három feltétel teljesül: i) dömping/támogatás/importnövekedés áll fenn, ii) kárt szenved a belföldi ipar, iii) ok-okozati összefüggés bizonyítja, hogy a behozatal okozza a kárt, és nem más tényezők.

## MILYEN A JOGI KERET?

**Minden ország, amely kereskedelmi védelmi eszközöket használ, meghatározott törvénnyel rendelkezik, amely előírja az intézkedések alkalmazásának részleteit és feltételeit a belföldi jogszabályok szerint.**

**WTO-tagok esetében** ezeknek a törvényeknek legalább a **WTO-követelményeknek meg kell felelniük**. A nemzeti jogszabályok azonban túlmehetnek a WTO-előírásokon, azaz szigorúbbak lehetnek az intézkedések alkalmazásának engedélyezésénél, mint azt a WTO meghatározta. A WTO-tagok

kötelesek értesíteni a megfelelő WTO-hatóságokat belföldi törvényeikről (és azok bármilyen módosításáról). Ezek a törvények elérhetőek a WTO honlapja keresőprogramjának segítségével (lásd melléklet).

A vonatkozó WTO-jogszabályok az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény VI. cikkének végrehajtásáról szóló, 1994-es egyezmény (a WTO-Dömpingellenes Megállapodás), a szubvenciókról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás és a védintézkedésekről szóló megállapodás.

A WTO-ban tagsággal nem rendelkező államok nem kötelesek megfelelni a WTO normáknak. Nemzeti jogukra azonban általában hatással vannak a WTO-alapelvek, és gyakran nincsenek nagy különbségek közöttük.

Ezenfelül a kereskedelmi védelmi eszközökre vonatkozóan konkrét előírások iktathatók be az EU és az intézkedést bevezető vagy bevezetni kívánó ország között létrejött kétoldalú szerződésekbe. Ezeket a kétoldalú kötelezettségeket szintén be kell tartani.

***A intézkedéseket leggyakrabban alkalmazó országok nemzeti jogszabályainak főbb jellemzőit összefoglaló jegyzék az Európai Bizottság oldalán található (lásd melléklet). A WTO-tagok nemzeti jogszabályainak teljes szövege a WTO honlapján található (lásd melléklet).***

## MILYEN TÍPUSÚ INTÉZKEDÉSEKET LEHET BEVEZETNI?

**A DÖMPINGELLENES ÉS A SZUBVENCIOELLENES** intézkedéseket általában öt évre szabják ki, azzal a lehetőséggel, hogy a felülvizsgáló eljárás eredményének függvényében további öt évre meghosszabbíthatók. Az ideiglenes dömpingellenes és szubvencióellenes intézkedések legkorábban a vizsgálat kezdeményezésétől számított 60. naptól szabhatók ki. Az ilyen ideiglenes intézkedéseket támogatás ellensúlyozása esetén legfeljebb 4 hónapra, dömping esetén pedig 6 hónapra lehet alkalmazni.

Az intézkedéseket általában *ad valorem* vám, azaz a számla értéke alapján kiszámított vám formájában alkalmazzák, pl. 15%, de kiszabható konkrét vám is, azaz az értéken kívüli más változó alapján

kiszámított vám, pl. súly alapján: 15\$/tonna. Arra vonatkozó kötelezettségvállalások is lehetségesek (lásd lent). A vámokat az importőr fizeti meg az intézkedéseket hozó országban, és a nemzeti vámhatóságok szedik be őket.

A vizsgáló hatósággal megfelelően együttműködő exportőrökre egy saját helyzetükhöz mért vámtétel kerül megállapításra. Az együtt nem működő exportőröknek maradványvámot kell fizetniük, amely alapesetben magasabb, mint az együttműködő felekre kirótt vám. Ezért az együttműködés az exportőröknek érdekükben áll.

A vám kiszámított dömpingkülönböt szintjének felel meg, vagy a támogatás megállapított összegének. Bizonyos országok rendelkeznek annak lehetőségéről, hogy a vámtétel mértékét a kár kiegyenlítéséhez szükséges minimális mértékben korlátozzák. Ezt a módszert az **alacsonyabb vám elv**ének hívják. Másrészt az intézkedés mértéke soha nem lépheti túl a dömpingkülönbötet vagy a támogatás teljes összegét.

A **VÉDINTÉZKEDÉSEKET** 4 évre lehet kiszabni, azzal a lehetőséggel, hogy összesen maximum 8 évre meghosszabbíthatók (lásd **VII. fejezet**). A legtöbb esetben

azonban három évre szabják ki őket. Ezeket az intézkedéseket a behozatal jelentős növekedésének eredményeként vezethetik be, és vám formájában, vagy mennyiségi korlátozásban jelentkezhetnek. A mennyiségi korlátozás kontingens vagy vámkontingens lehet. Kontingens esetében a behozatalok nem haladhatnak meg egy konkrét behozatali mennyiséget, míg vámkontingens esetében a korlátot meghaladó behozatal lehetséges, de kiegészítővámot kell fizetni utána. Ideiglenes védintézkedéseket már a vizsgálat kezdeményezésével egyidejűleg be lehet vezetni. Ezek az ideiglenes intézkedések csak vám formájában jelenhetnek meg.

## Árra vonatkozó kötelezettségvállalások: egy alternatív megoldás?

A dömpingellenes és a szubvencióellenes eljárásokban az exportőr a dömpingellenes- vagy szubvencióellenes-vámkötelezettség helyett árra vonatkozó kötelezettségvállalást tehet. Az árra vonatkozó kötelezettségvállalással az exportőr beleegyezik, hogy a vizsgálat tárgyát képző terméket egy bizonyos árküszőb felett exportálja, azaz nem dömpingelt vagy nem támogatott áron. Ha az exportárak a küszöbszint felett vannak, a vállalat termékei mentesülnek az importáláskor egyébként kiszabandó vámtól. Ez persze bizonyos feltételekhez kötött, és általában magában foglalja az importáló ország hatóságai által végzett szigorú ellenőrzést, és bizonyos esetekben az exportárak rendszeres jelentését, valamint hitelesítési eljárásokat.

Az árra vonatkozó kötelezettségvállalást tenni kívánó vállalatnak fel kell vennie a kapcsolatot a vizsgálói hatóságokkal.

# 2. fejezet

## A vizsgálat

### MILYEN ALAPON KEZDEMÉNYEZHETŐ ELJÁRÁS?

A kereskedelmi védelmi vizsgálatokat vagy egy iparág részéről érkező panasz alapján vagy egy vizsgáló hatóság kezdeményezésére indítják meg. Az eszköztől függően vizsgálatot akkor lehet kezdeményezni, ha bizonyíték van i) dömpingre, támogatásra vagy a behozatal jelentős növekedésére, ii) a belföldi piacon okozott kárra és iii) a kár és az adott behozatok közötti ok-okozati viszonyra. Az esetek nagy többségében a vizsgálat egy vagy több belföldi gyártó panaszán alapszik. Megjegyzendő, hogy a jogszabály szerint a panaszoknak a belföldi termelés jelentős részét kell képviselniük. Minden érdekelt félnek jogában áll a panasz „nem-bizalmas változatához” (azaz egy olyan változathoz, amelyből eltávolították az összes bizalmas adatot). Lásd még a **III. fejezet 2. pontját**.

### MIÉRT VAN SZÜKSÉG VIZSGÁLATRA?

Amint a hatóságok megvizsgálták a panaszt, és kielégítőnek találják a rendelkezésre álló bizonyítékokat, döntést hoznak vizsgálat kezdeményezéséről. A vizsgálat célja az, hogy információt gyűjtsenek annak ellenőrzésére, hogy az intézkedések bevezetésének jogi feltételei teljesülnek-e, valamint hogy megállapítsák az intézkedések mértékét.

Nem minden vizsgálat vezet feltétlenül intézkedéshez. A vizsgálat akár azt is feltárhatja, hogy az intézkedések nem jogosak.

### HOGYAN ÉRTEŚÜLÖK A VIZSGÁLATRÓL?

A vizsgálatot kezdeményező országnak a saját hivatalos lapjában közölnie kell, egy ún. vizsgálat megindításáról szóló értesítést. Tájékoztatnia kell továbbá a vizsgálat által érintett országok hatóságait is. A vizsgáló hatóságok általában minden ismert exportáló gyártót közvetlenül értesítenek. Minden alkalommal, amikor az Európai Bizottság értesül vizsgálat megindításáról, azonnal tájékoztatja a tagállamok képviselőit, és arra kéri őket, hogy továbbítsák az információt az érintett feleknek. Az Európai Bizottság szintén igyekszik felvenni a kapcsolatot a vizsgálat által érintett terméket gyártó iparágat képviselő uniós szövetségekkel, hogy felhívja őket a vonatkozó információk benyújtására és felkérje őket arra, hogy lépjenek kapcsolatba tagjaikkal. Az Európai Bizottság honlapján is nyilvánosságra hozza a folyamatban lévő vizsgálatokat.

Az exportáló gyártók így vagy közvetlenül kapnak tájékoztatást a vizsgáló hatóságoktól, vagy tagállamuk, illetve az adott uniós szövetség hívja fel figyelmüket a vizsgálatra. Sok esetben a gyártók szokásos szakmai kapcsolatok útján értesülnek egy vizsgálat kezdeményezéséről, pl. ügyfeleik révén, mivel az ilyen információk általában gyorsan terjednek.

#### Mit tegyek, ha értesítést kapok egy vizsgálatról?

Amennyiben élni kíván jogaival a vizsgálat során, vegye fel a kapcsolatot a vizsgáló hatóságokkal és regisztráltassa magát azonnal mint érdekelt fél.

### EGYÜTT KELL-E MŰKÖDNÖM A VIZSGÁLATBAN?

A legjobb eredmény elérése érdekében javasolt együttműködni a vizsgáló hatóságokkal, továbbá benyújtani a bekért információkat. **Egy dömping- vagy szubvencióellenes vizsgálat során a teljes mértékben együttműködő vállalatokra egy helyzetükhöz mért, egyéni vámrónak ki, amely általában alacsonyabb, mint az együtt nem működő vállalatokra kirótt vám.** További részletek az **V. fejezetben**.

## KIVEL LÉPJEK KAPCSOLATBA?

Amennyiben vállalata érintett egy vizsgálatban, vagy konkrét kérdései vannak, **ajánlott kapcsolatba lépnie az országa szerinti nemzeti és/vagy európai szövetséggel**, amely általában birtokában van az információnak, és kiismeri magát az ilyen eljárásokban. Megfelelő tanácsért és az eljárás értékelésének céljából saját nemzeti közigazgatásával is kapcsolatba léphet.

Annak érdekében, hogy valamennyi vonatkozó információ eljusson Önhöz, (mint pl. a vizsgálat megindításáról szóló értesítés, kérdőívek), valamint a határidők betartásának elmulasztását megelőzendő, keresse meg közvetlenül az érintett vizsgáló hatóságot. Fontos ennél a hatóságnál mint a vizsgálat keretében érdekelt fél bejelentkezni. Gyakran ez az előfeltétele annak, hogy gyakorolhassa a védelemhez való jogát.

Az Európai Bizottság aktívan figyelemmel kíséri a nem uniós országok kereskedelmi védelmi intézkedéseit. Habár az Európai Bizottság az ilyen vizsgálatokban nem képviselheti hivatalosan az uniós gyártókat, a harmadik országok által alkalmazott kereskedelemvédelmi eszközökkel kapcsolatban sok technikai ismeretet és tapasztalatot halmozott fel. Egy tapasztalt ügyintézői csapat bármikor rendelkezésére áll technikai segítségnyújtással és tanácsadással. Az Európai Bizottság kapcsolattartási címét a mellékletben találja meg.

## MELYEK A VIZSGÁLAT FŐBB SZAKASZAI?

### 1. Dömping- és szubvencióellenes vizsgálatok

A következő rész általánosan ismerteti a vizsgálatokra jellemző, főbb szakaszokat. Az országok között létezhetnek különbségek – az egyes, jelentős országok honlapját a mellékletben találja.

#### VIZSGÁLAT KEZDEMÉNYEZÉSE

Az uniós tagsággal nem rendelkező ország hatóságai egy vizsgálatot a nemzeti hivatalos lapban megjelenő közleménnyel indítanak. A közlemény általában ismerteti az összes lényeges határidőt is. Ezzel párhuzamosan a hatóságok közvetlenül tájékoztatják az érintett exportőröket és/vagy az érintett követségeket, kereskedelmi irodákat és az uniós küldöttségeket.

#### AZ ÉRINTETT GYÁRTÓ NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELE

A vizsgálat által érintett gyártóknak jelentkezniük kell a vizsgáló hatóságnál, és kérdőívet kell igényelniük. Ennek során rövid határidőket kell betartani: általában 15–21 nap áll rendelkezésre az érdekelt félként való nyilvántartásba vételre és 30–45 nap a kitöltött kérdőív visszaküldésére.

#### IDEIGLENES INTÉZKEDÉSEK BEVEZETÉSE

Ideiglenes intézkedéseket 60 nappal a vizsgálat megindítását követően lehet bevezetni. Általában azonban mindez több időt vesz igénybe. Ideiglenes intézkedések nem minden esetben kerülnek bevezetésre.

#### KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK/ELLENŐRZŐ LÁTOGATÁS:

A vizsgálat során a hatóságok bekérhetnek kiegészítő információkat és/vagy ellenőrző látogatást tehetnek a gyártó telephelyén. Megjegyzendő, hogy az ellenőrző látogatásra az átmeneti intézkedések bevezetése előtt és után is sor kerülhet.

#### VÉGLEGES INTÉZKEDÉS BEVEZETÉSE

A vizsgálat végleges intézkedések bevezetésével zárulhat. A vizsgáló hatóságok kötelesek nyilvánosságra hozni a végső megállapításokat, és a WTO-szabályozás szerint még a végleges intézkedések bevezetése előtt kötelesek lehetőséget nyújtani az érdekelt feleknek észrevételeik megtételére. A vizsgálatokat – kivéve különleges körülmények esetén – egy éven belül le kell zárni, és egy vizsgálat semmiképp nem tarthat 18 hónapnál tovább.

## 2. Melyek a védintézkedési vizsgálatok sajátosságai?

A fent felsorolt főbb szakaszok a védintézkedési vizsgálatokra is érvényesek: kezdeményezés a nemzeti hivatalos lapban megjelenő közlemény útján, érdekelt félként való nyilvántartásba vétel, kérdőívek visszaküldése, az eredmények nyilvánosságra hozatala annak érdekében, hogy a feleknek lehetőségük legyen észrevételeik megtételére, valamint az intézkedések bevezetése.

A védintézkedési eljárások bizonyos szempontjai azonban különböznek a dömping- és szubvencióellenes eljárásoktól, mivel a védintézkedések rendkívüli intézkedések, és a származási országtól függetlenül ugyanazt a vámot róják ki minden importra. A főbb különbségek a következők:

1) **Ideiglenes intézkedéseket már a vizsgálat indításával egyidőben be lehet vezetni, ami az exportőröket minden előzetes figyelmeztetés nélkül azonnal védővám fizetésére kötelezheti.**

2) Habár az egyes vállalatok együttműködése szintén fontos a védintézkedési eljárások során, nincs olyan kihatása, mint a dömping- és szubvencióellenes eljárások során, mivel egyedi vámok nem kerülnek kiszámításra. Ugyanaz a vám érvényes minden importra, függetlenül a származási helytől. A vizsgálói hatóságok azonban választhatják a vám olyan formáját is, amely konkrétan a problémák

forrására irányul és nem bünteti igazságtalanul azokat az importokat, amelyek nem okoznak kárt a belföldi iparágnak. Például lehetőség van arra, hogy egy intézkedést csak bizonyos minimum importár alatt vezessék be. Az exportőröknek így világosan érdekében áll együttműködni annak érdekében, hogy nézőpontjukat és észrevételeiket figyelembe vegyék. Együttműködés hiányában a felek ténylegesen elveszíthetik érdekvédelmi jogukat (pl. észrevételek tétele, meghallgatásokon való részvétel).

Védintézkedési eljárásban részt vevő vállalatoknak ezért azonnal kapcsolatba kell lépniük az Európai Bizottsággal és/vagy a tagországi közigazgatással, hogy kidolgozzanak egy védekezési stratégiát annak érdekében, hogy ne rójanak ki rájuk aránytalan mértékű büntetést. Sok esetben az európai exportőrök nem okoznak kárt, mivel exportjuk általában egy magasabb árkategóriában zajlik.

# 3. fejezet

## Az exportőrök jogai és kötelezettségei

A kereskedelmi védelmi vizsgálatok kvázi-bírósági eljárások, amelyek során minden érdekelt félnek nemcsak egyedi jogai (védekezés joga), hanem kötelezettségei is vannak. Érdekelt fél bármely gazdasági szereplő lehet, aki közvetve, vagy közvetlenül érintett valamely intézkedés által. Ez főképp a vizsgálat célpontját képző ország(ok) exportőreit érinti, valamint a vizsgálatot kezdeményező ország belföldi gyártóit. A gyakorlatban ez úgy néz ki, hogy az érdekelt feleknek teljesíteniük

kell bizonyos kötelezettségeket ahhoz, hogy jogaikat gyakorolhassák.

Ezeket a jogokat és kötelezettségeket a vizsgálatot kezdeményező ország jogszabályai határozzák meg. Ezeknek meg kell felelniük a WTO-jogszabályoknak (amennyiben adott ország WTO-tag), valamint az adott ország és az EU között fennálló bármely kétoldalú megállapodás előírásainak.

## MILYEN JOGOKKAL ÉLHETEK?

### 1. Információbenyújtási jog

Az exportőröknek jogában áll releváns információkat írásban benyújtani. A vizsgáló hatóságnak annak függvényében, hogy mennyire relevánsak és mennyire felelnek meg a hatóság által meghatározott eljárásoknak, beleértve a határidőket is, figyelembe kell venniük ezeket az információkat.

A felek kétfajta információt nyújthatnak be: i) **a vállalatára kirovandó** (dömping- és szubvencióellenes) vám kiszámításához használt információ, alapesetben kitöltött kérdőív formájában, és/vagy ii) általános jogi vagy ténybeli észrevételek, pl. írásbeli észrevétel formájában.

## FIGYELEM: Jelentkezzen!

Annak érdekében, hogy érdekelt félnek tekintsék – és hogy biztosítsa a fent leírt védekezési jogot – a vállalatnak jelentkeznie kell a vizsgáló hatóságoknál, és a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben leírt eljárásoknak megfelelően az

ott megszabott határidőn belül nyilvántartásba kell vetetnie magát. Általában egy egyszerű levél elegendő, de bizonyos joghatóságok már ebben a szakaszban is kérhetnek lényegesebb információkat.

## Mi a célja a kérdőívnek?

A kérdőív kitöltésének fő célja, hogy a vámtétel vállalata helyezéséhez mérten kerüljön kivetésre. Például egy dömpingellenes eljárás során kéri az exportárakra, valamint, a belföldi piaci árakra vonatkozó részletes információkat, és az annak megfelelő előállítási költségeket. Amennyiben a válasz megfelelő – és az információt a vizsgáló hatóság ellenőrizte –, ezen információt használják a dömping-különbözet kiszámításához.

Míg az dömping- és szubvenzióellenes eljárás során lehetséges egyedi vámok kirovása, **védintézkedések** esetén csak egyetlen intézkedést határozhatnak meg, és azt alkalmazzák minden exportra, függetlenül a származási országtól, és attól, hogy kitöltötték-e a kérdőívet. A kérdőív kitöltése mindazonáltal védintézkedéseknél is fontos lehet, mert egy olyan intézkedéstípus felé terelheti kérelmét, amely kevésbé kedvezőtlen hatással érinti export-érdekeit, pl. egy minimumár felé.

## Miért áll érdekemben a kérdőív kitöltése?

A kérdőív kitöltése nem kötelező. Ennek elmulasztása esetén azonban általában nem számítanak ki egyedi vámtételt, és az intézkedések alapesetben magasabb terhet jelentenek, mint az együttműködő felek részére megállapított vámok (az együttműködés hiányát nem lehet díjazni).

A kérdőív kitöltése fontos kötelezettségekkel is jár (lásd a lap tetején található mezőt), és az együttműködés megfelelő működésének biztosítására gyakran ajánlott jogi tanácsadót fogadni. Még teljes együttműködés esetén sem garantált, hogy a vizsgálat kimenetele elvárásainak megfelelő lesz.

Habár az együttműködés ajánlott, a döntés végső soron gazdasági természetű, amit érdemes költség-haszon elemzés alapján meghozni.

## Hogyan kell kitölteni a kérdőívet?

Amennyiben úgy dönt, hogy kitölti a kérdőívet, teljes együttműködést kell tanúsítania (minden kérdésre válaszolni kell) és a vizsgáló hatóságok által támasztott összes követelménynek meg kell felelnie. A részleges együttműködés (azaz csak a kérdőív bizonyos részeinek kitöltése) az együtt működés hiányának tekinthető. Ebben az esetben a vám kiszámítása nem az Ön saját adatain fog alapulni, hanem a rendelkezésre álló legmegbízhatóbb tényeken. Ennek következtében a vám mértéke magasabb lehet, mint az elvárt. Az együttműködéshez kapcsolódó kötelezettségekről részletesebben az **V. fejezetben** olvashat.

## Hogyan biztosíthatom bizalmas adataim védelmét?

A kérdőív kitöltése azt jelenti, hogy a vállalatra vonatkozó bizalmas információkat is meg kell adnia, mint például az árakra (minden export-ügyletre), a költségekre vagy az ügyfelek nevére vonatkozó részletes adatok.

Mégha az adatokat szigorúan bizalmas információnak is értékeli, mivel üzleti titkot érinthetnek, vizsgálat szempontjából kulcsfontosságú információkról van szó, ezért mindenféleképp tájékoztatni kell róluk a vizsgáló hatóságokat. A hatóságoknak azonban jogilag kötelező biztosítaniuk a bizalmas adatok védelmét, és nem adhatják ki őket más félnek.

Ezért **az érzékeny adatokat bizalmassági alapon lehet benyújtani**, és ezt követően világosan

### Minek alapján döntsek az együttműködésről?

Az együttműködésről az exportöröknek célszerű az alapján dönteniük, hogy összehasonlítják az együttműködés költségét és hasznát az együtt nem működés esetén várható következményekkel.

Az együtt működés hiánya azzal járhat, hogy fel kell adni az adott exportpiacot.

### Ezre vonatkozólag további információkat az V. fejezetben olvashat.

fel kell tüntetni bizalmas voltukat. Ebben az esetben ezen adatokról egy nem-bizalmas összefoglalót is be kell nyújtania. Ezt a nem bizalmas összefoglalót minden érdekelt fél megkapja és megvizsgálhatja az átláthatóság biztosításának érdekében, valamint azért, hogy minden érdekelt fél megfelelően tudja gyakorolni a védelemhez való jogát. Az összefoglaló például állhat számok indexálásából. Megjegyzendő, hogy amennyiben bizonyos információk nem kerülhetnek be az összefoglalóba vagy az indexálásba, pl. ügyfelek nevei, akkor is mindenképp be kell nyújtani azokat a vizsgáló hatóságnak (bizalmasként megjelölve), ugyanakkor ezek az adatok a többi fél számára nem lesznek majd hozzáférhetőek.

Az Egyesült Államok, Kanada és Mexikó az érdekelt felek jogi képviselőinek betekintést biztosítanak minden benyújtott bizalmas

információba. A jogi képviselők azonban nem oszthatják meg ezen információkat ügyfeleikkel.

## A kitöltött kérdőíven kívül milyen egyéb információt nyújthatok be?

A kérdőívek mellett az érdekelt felek esetleg általános észrevételeket is be kívánnak nyújtani, vagy a vám meghatározásához nem kapcsolódó, egyedi problémákat szándékozhatnak felvetni. Például szó lehet jogvitáról (azaz annak bemutatásáról, hogy nem áll fenn a jogi követelményeknek való megfelelés), a termék meghatározására vonatkozó konkrét információkról, a belföldi iparág helyzetéről, a belföldi piacról és/vagy a vizsgálat keretében relevánsnak számító bármilyen más információról.

Az ilyen észrevételeket írásban lehet benyújtani, a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben meghatározott formátumban és határidőn belül, illetve a következetesség érdekében az uniós iparági szövetségekkel, a nemzeti közigazgatással és az Európai Bizottsággal együttműködve.

A vizsgáló hatóságok kötelesek megvizsgálni minden kapott információt, beleértve ezeket az írásos észrevételeket is, és amennyiben relevánsak és kellően megalapozottak, figyelembe kell őket venniük a megállapítások kialakításához.

**Az ezen problémák esetén felmerülő konkrét kérdésekkel kapcsolatban azt tanácsoljuk, hogy vegyen igénybe jogi segítséget, vagy vegye fel a kapcsolatot az Európai Bizottság szolgálataival és hazája közigazgatásával, akik iránymutatást tudnak adni (a kapcsolattartási információkat a tájékoztató végén találja).**

## 2. Információhozáférési és észrevételezési jog

A vizsgáló hatóságoknak kötelező tájékoztatást adni az érdekelt feleknek **a) a vizsgálat kezdeményezésékor** és **b) a megállapítások kialakítása után**. Ezenfelül **c)** a többi fél által a **benyújtott** nem-bizalmas **információhoz** való hozzáférést is engedélyezni kell.

### a) Információ a kezdeményezési szakaszban

A vizsgálat majdnem mindig egy harmadik ország belföldi iparágának panaszán (kérelmén) alapszik. A vizsgálat megkezdése után a vizsgáló hatóságok azonnal kötelesek tájékoztatni az érdekelt feleket a panaszról. Ennek a dokumentumnak tartalmaznia kell bizonyítékot arra vonatkozólag, hogy i) dömping/támogatás/importnövekedés áll fenn, továbbá ii) bizonyító erejű információt a belföldi ipar helyzetéről, iii) továbbá annak bizonyítását, hogy az import káros hatással volt a belföldi iparra.

Amennyiben Ön érintett egy vizsgálatban, jogában áll hozzáférni a panasz „nyilvános változatához”. Ez a változat a nyilvánosságra hozható változata a belföldi ipar által benyújtott kérelemnek, azaz a bizalmas jellegű adatokat eltávolították belőle, és a nyilvánosságra hozható összefoglalóval helyettesítették. Ezeknek az összefoglalóknak megfelelő részletességűeknek kell lenniük ahhoz, hogy belőlük a bizalmas információk tartalma elvárható mértékben megismerhető legyen.

### b) Információk a megállapítások kialakítása után

A vizsgálat megállapításairól tájékoztatni kell az érdekelt feleket. Amennyiben Ön is érdekelt fél, a következő információkat kell megkérnie és megkapnia: dömpingre/támogatásra vagy importnövekedésre (védtételezés esetén) vonatkozó alapvető megállapítások, a belföldi ipar helyzete (károkozás), információ arra vonatkozólag, hogy milyen módon érintette az import a belföldi ipart (okozati viszony). Ezenfelül minden együttműködő exportőrnek részletes magyarázatot kell kapnia arról, hogy hogyan számították ki a rá vonatkozó vámot (csak a dömping-/szubvencióellenes eljárások esetén, mivel védtételezéseknél nem rónak ki egyéni vámoikat).

### Mikor kapok információt az alapvető megállapításokról?

A vizsgálat eredményeit nyilvánosságra kell hozni a végleges megállapítás előtt, elegendő időt hagyva az észrevételezésre. Az ideiglenes megállapításokat az ideiglenes intézkedések bevezetésével egyidejűleg vagy közvetlenül az után lehet nyilvánosságra hozni.

### Mit tegyek, ha nem kapok információt?

Amennyiben az információt nem, vagy csak részben hozzák nyilvánosságra, az érdekelt feleknek a lehető legrövidebb időn belül kapcsolatba kell lépniük a vizsgáló hatóságokkal, mivel a viszontválaszra szánt idő általában elég rövid (lásd lent). Az Európai Bizottság segítséget tud nyújtani Önnek, amennyiben úgy ítéli meg, hogy nem kapott elegendő információt.

### Hogyan használhatom a kapott információt?

A vizsgálat eredményét azért hozzák nyilvánosságra, hogy az érdekelt felek észrevételezhessék a megállapításokat. Fontos tudni, hogy észrevételeket csak korlátozott határidőn belül lehet tenni (amelyet a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben vagy a „nyilvánossághozatali” dokumentumban határoznak meg. Ön így biztosíthatja, hogy a vizsgálatot végzők által megállapított határidőn belül juttatja el észrevételeit.

Önnek jogában áll a megállapításokra vonatkozólag bármilyen észrevételt tenni, beleértve az Ön vállalatára kirótt vám (amennyiben van ilyen) kiszámítását, valamint a kár és az okozati viszony megállapítását is. Minden egyéb problémát, mint például a termék meghatározását, szintén ebben a szakaszban lehet felvetni. Az Ön tényleges érdekében állhat az Ön által exportált (valamely) termék(ek) kizárása. Ez azonban jogi megfontolások tárgyát képezi.

Bizonyos országok ún. közérdek-tesztet is végeznek, azaz megvizsgálják, hogy az intézkedések bevezetése nem lenne-e a belföldi gazdaság egészének érdekei ellen. E kérdésben szintén lehet észrevételt tenni.

Ebben ismét segítségére lehet az Európai Bizottság és nemzeti közigazgatása, mivel ez a vizsgálat egyik kulcsfontosságú szakasza.



## c) Benyújtott információhoz való hozzáférés

Minden érdekelt félnek joga van hozzáférni a többi fél által a vizsgálat keretében benyújtott információkhoz. A vizsgálatot kezdeményező ország gyakorlatától függően ez különböző formát ölthet:

### Hozzáférés a nem bizalmas dossziékhoz (a leggyakoribb eset)

Minden érdekelt félnek joga van hozzáférni a többi fél által a vizsgálat során benyújtott összes információ "nem bizalmas" változatához. E dossziékból eltávolították a bizalmas jellegű adatokat, és egy érdemi összefoglalóval helyettesítették. A felek kérhetik ezen dossziéknak a vizsgáló hatóság székhelyén való vizsgálatát. Általában van lehetőség másolatok készítésére is.

Megjegyzendő, hogy néhány országban a dossziékhoz való hozzáférés kizárólag helyi ügyvédek részére van fenntartva, ezért felmerülhet egy jogi képviselő fogadásának szükségessége.

Bizonyos országok, pl. Ausztrália vagy Kanada, online-hozzáférést biztosítanak a bejegyzett érdekelt felek számára.

### Hozzáférés bizalmas dossziékhoz

Bizonyos országok (jelenleg az USA, Kanada és Mexikó) hozzáférést biztosítanak MINDEN, az érdekelt felek által benyújtott dokumentumhoz (beleértve a bizalmas információkat is). Ez a jog azonban csak az ügyvédeket illeti meg, azzal a szigorú kötelezettséggel, hogy a bizalmas adatokat nem hozhatják ügyfeleik tudomására.

### Automatikus információküldés

Néhány országban fennáll az a követelmény, hogy minden esetben, amikor egy fél információt nyújt be, a többi érdekelt fél (akiket egy ún. szolgálati jegyzéken regisztráltak) automatikusan megkapja az információ nem bizalmas változatát. Ez az eljárás van érvényben pl. Ukrajnában.

### Milyen módon használhatom fel ezen információkat?

A dossziékban található információk érdekesek lehetnek arra nézve, hogy áttekinthesse, a többi fél milyen érveket hozott fel. Ezeket az érveket észrevétel benyújtásával, vagy meghallgatás kérésével (amelyen keresztül bemutathatja saját álláspontját) meg lehet cáfolni. Az exportőrök általában a belföldi ipar, azaz az importáló országbeli versenytársaik által benyújtott észrevételekre koncentrálnak.

## 3. A meghallgatáshoz való jog

A felek – meghallgatás során – szóban is közölhetik véleményüket. Meghallgatásra sor kerülhet a felek kérése alapján, vagy a vizsgáló hatóságok meghívására. Utóbbi esetben a meghallgatás nyilvánosan zajlik, azaz ugyanarra a meghallgatásra meghívnak minden érdekelt felet, akik véleményt cserélhetnek vagy megvitathatják álláspontjaikat. A meghallgatásra a vizsgálatot kezdeményező országban kerül sor.

A meghallgatásra vonatkozó részleteket általában a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben határozzák meg. Amennyiben szóban szeretné elmondani véleményét, kövesse a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben leírt eljárást. A meghallgatáson elhangzottokról ajánlott írásbeli beadványt is benyújtani, ún. meghallgatást követőbeadvány formájában. Az írásbeli észrevételekhez hasonlóan a meghallgatás során a fellépéseket ideális esetben szintén össze kell hangolni az uniós iparági szövetségekkel, az Európai Bizottsággal és a nemzeti közigazgatással.

## MIK A KÖTELEZETTSÉGEIM?

A vizsgálatban való részvétel és a megfelelő védelem jogának fenntartása érdekében a feleknek egy sor kötelezettségnek kell megfelelniük. Ezeket a kötelezettségeket általában világosan meghatározzák a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben, és főképp a határidők betartásával és az együttműködés megfelelő voltával kapcsolatosak.

### 1. Nyilvántartásba vétel

Az első lépés a vizsgálatban való együttműködés során az érdekelt félként való nyilvántartásba vétel kérdése, a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben leírt eljárás szerint és az ott meghatározott határidőn belül.

### 2. Határidők betartása

A vizsgálatok időben korlátozottak, ezért szigorú határidők vonatkoznak rájuk. **A határidők be nem tartása az együttműködés hiányának tekinthető**, ami komoly negatív következményekkel járhat. Ezért fontos tisztában lenni ezekkel a határidőkkel és betartani őket. A határidőket általában világosan meghatározzák a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben, és/vagy az érintett vizsgáló hatóságok hivatalos tájékoztatást küldenek ezekről minden nyilvántartásba vett érdekelt félnek.

Határidő-módosítást közvetlenül a vizsgáló hatóságoktól lehet kérni. Amennyiben a kérés ésszerű és kellően indokolt, a módosítási kérelmeknek gyakran helyt adnak. Erre azonban nincsen garancia. Ezért a dokumentumokat jobb inkább a meghatározott határidőkön belül benyújtani.

A legfontosabb határidők a következőkre vonatkoznak:

- **érdekelt félként való nyilvántartásba vétel kérése,**
- **a kérdőív kitöltése (illetve válasz a hiánypótlásra felszólító levelekre),**
- **észrevételek benyújtása (az ideiglenes intézkedések kezdeményezése vagy bevezetése után),**
- **nyilvános meghallgatáson való részvétel kérése.**

### 3. Megfelelő együttműködés

A megfelelő együttműködéshez szükséges, hogy kitöltsa a kérdőívet. A kérdőívben megadott válaszai szolgálnak majd (a dömping- és szubvencióellenes eljárásoknál) fő információforrással a vállalatára vonatkozó megállapítások megtételéhez. A kérdőív kitöltése nem mindig egyszerű feladat, mivel részletes információkkal kell szolgálni, és egy bizonyos formátumot kell követni, amely nem mindig a vállalatok által ismert normákat követi. A kért információ általában magában foglalja az összes belföldi és export-ügyletet egy tizenkét hónapos időszakra nézve, valamint minden egyes érintett terméktípus előállítási költségeire vonatkozó teljes információt.

Érdemes tisztában lenni azzal is, hogy a megadott időszakon belül az összes lényeges **információ benyújtásának elmulasztása, vagy hiányos, hamis vagy félrevezető információk szolgáltatása kedvezőtlen következményekkel járhat a vállalata számára.** Például a dömpingellenes ügyekben a belföldi árakra vonatkozó bizonyítékoknak a megfelelő előállítási költségek nélküli benyújtása esetében kicsi annak az esélye, hogy az árakra vonatkozó adatokat elfogadják, mivel azok csak akkor használhatók fel, ha nyereségességük bizonyított, azaz az ár meghaladja a előállítási költséget.

## Mit lehet tenni, ha lejárt a határidő?

### Az eljárás nyelve

Az észrevételeket és a kérdőívekre a válaszokat általában a vizsgálatot végző ország nyelvén kell megfogalmazni. Ezért fontos figyelembe venni a dokumentumok kiküldése előtt elvégzendő fordításhoz szükséges időt. **Kísérje figyelemmel a határidőket!**

A vizsgáló hatóságok figyelmen kívül hagyhatnak minden, a határidő lejártá után benyújtott információt. Amennyiben nehézséget okoz a határidők betartása, azt tanácsoljuk, hogy azonnal kérjen határidő-módosítást. Amennyiben kérését elutasítják, vagy nem áll módjában időben benyújtani az információkat, az információkat ajánlott, akár késve is benyújtani, csatolva hozzájuk a késés indoklását. Semmifajta garancia nincs azonban arra, hogy azokat a hatóságok elfogadják.

A legrosszabb esetben az esetre vonatkozó általános észrevételeit eljuttathatja az Európai Bizottsághoz, hazája hatóságaihoz, vagy a nemzeti/uniós iparági szövetségekhez, hogy azt felhasználják az észrevételeikhez, feltéve, hogy érdekelt félként nyilvántartásba vannak véve.

Azokban az esetekben, ahol csak részlegesen szolgáltatnak adatot, a vizsgáló hatóságok dönthetnek úgy, hogy nem veszik figyelembe (legalábbis részlegesen nem) a kérdőívre adott választ, és a megállapításokat egyéb rendelkezésre álló tények alapján alakítják ki.

**Nagyon fontos, hogy kellő időt fordítson a kitöltési útmutató gondos tanulmányozására, mielőtt elkezdené kitölteni a kérdőívet. Ne habozzon felvenni a kapcsolatot a vizsgáló hatóságokkal, amennyiben bármilyen kérdése van a válaszaival kapcsolatban, vagy bármilyen nehézségbe ütközik a kérdőív kitöltése során.**

A kitöltött kérdőív benyújtását követően a vállalatoknak ún. hiánypótlásra felszólító levelet küldhetnek. Erre a választ szintén a meghatározott határidőn belül kell benyújtani, különben úgy lehet tekintetni, hogy a vállalat nem működött együtt. **A vizsgáló hatóságok helyszíni ellenőrző látogatásokat tehetnek vállalata nyilvántartásainak vizsgálata, valamint a kérdőívben megadott információk ellenőrzése céljából.**

## A kérdőívet a velem kapcsolt viszonyban álló vállalatoknak is ki kell-e tölteniük?

A vizsgáló hatóságok kérhetik, hogy a kapcsolt viszonyban álló vállalatok, akik az érintett termék gyártásában és értékesítésében részt vesznek, szintén töltsék ki a kérdőívet, és/vagy a csoport nyújtson be egy konszolidált választ. Különösen a harmadik országbeli, kapcsolt viszonyban álló importőröket kéri fel a kérdőív kitöltésére. Megjegyzendő, hogy a kapcsolat fogalma nem feltétlenül korlátozódik az ellenőrző érdekre. Ha kétséges, hogy egy kapcsolt viszonyban álló fél válaszoljon-e, késedelem nélkül vegye fel a kapcsolatot a hatóságokkal, hogy tisztázzák a helyzetet.

## Egy kivétel: a mintavétel

Amennyiben nagyszámú exportőrrel van szó, a vizsgáló hatóságok dönthetnek úgy, hogy megállapításait a vállalatok egy egyszerű (csökkentett) számú csoportjára korlátozzák. Ennek érdekében a vállalatok közül kiválasztanak egy mintát, és csak az abba tartozó exportőröknek kell válaszolniuk a kérdőívre. Rendkívül fontos azonban, hogy vállalata vállalja a vizsgálatban való részvételt, és kitölti egy ún. mintavételi kérdőívet (egy a tényleges vizsgálatához használt kérdőívnel sokkal rövidebbet),

amely alapján a vizsgáló hatóságok a minta kiválasztásáról döntenek. Ezt követően a mintához tartozó vállalatokra vonatkozó megállapítások átlagát alkalmazzák az együttműködni kívánó, de a mintába nem tartozó vállalatokra.

## Kell-e kérdőívet kitöltenem védintézkedési ügyben?

Bár védintézkedési ügy esetében nem állapítanak meg egyéni vámkat, fontos lehet a kérdőív kitöltése annak érdekében, hogy a vizsgáló hatóságokhoz az ügyszóhoz tartozó adatok vagy információk eljussanak. Kérdőív ki nem töltése esetén a vizsgáló hatóságok arra a (helytelen) következtetésre juthatnak, hogy az exportőrök nem érdekeltek az ügyben.

Mivel a védintézkedési vizsgálatok során nem végeznek részletes számításokat, az itt használt kérdőívet általában egyszerűbb kitölteni, mint a dömping- és szubvencióellenes ügyekben használtakat.

Ezért nyomatékosan ajánlott a védintézkedési vizsgáló kérdőívre válaszolni. Bizonyos országok azonban nem kéri, hogy védintézkedési vizsgálat esetén az exportőrök kérdőívet töltsenek ki. Ilyen esetekben ennek ellenére benyújthat egy dokumentumot, amelyben összefoglalja véleményét és észrevételeit.

# ELLENŐRZŐ LÁTOGATÁSOK: BELEEGYZÉSEMET KELL-E ADJAM HOZZÁJUK? MIT VÁRNAK EL TŐLEM?

A kérdőívekre adott válaszokat a vizsgáló hatóságok ellenőrizhetik. A látogatás célja, hogy ellenőrizzék a kitöltött kérdőíven benyújtott információk és adatok teljességét és pontosságát.

Az ellenőrző látogatások általában 2–3 napig tartanak, a vizsgálatot végző országtól függően akár tovább is, pl. az USA esetében több, mint egy héttel. Az országtól függően az ellenőrző látogatásokra az ideiglenes intézkedések bevezetése előtt és után is sor kerülhet. Nem minden ország tesz ellenőrző látogatásokat. Megjegyzendő, hogy ellenőrző látogatásokra védintézkedési ügyekben csak kivételes esetben kerül sor.

## Adjam-e beleegyzésemet a látogatásokhoz?

Ajánlott beleegyezni a helyszíni ellenőrző látogatásokba, különben úgy tekinthető, hogy a vállalat nem működik együtt, annak ellenére, hogy hiánytalanul kitöltötte a kérdőívet.

## Milyen információt nyújtsak be?

A kitöltött kérdőívben megadott számok ellenőrzése nagyrészt a vállalat könyvelése, főkönyve és könyvelési dokumentumai (számlák, szállítmányozási dokumentumok) alapján történik. Ezért az ellenőrző látogatás során alapesetben nem kell új információkat szolgáltatni, csak igazolni bizonyítékokat.

## Bizalmas adatkezelés

Minden bizalmas információ, amely az ellenőrző látogatás során jutott a vizsgáló hatóságok tudomására, bizalmasan kezelendő. Egyértelműen „bizalmasként” kell megjelölni őket. Amennyiben bármilyen kétség felmerülne, kérjük, ne habozzon további tanácsért kapcsolatba lépni az Európai Bizottsággal!

A helyszíni ellenőrző látogatásra alaposan fel kell készülni, és a felkészülést általában az exportőr jogi képviselője – ha van ilyen – szervezi. Az adott ügyben eljáró alkalmazottaknak (különösen a kérdőív kitöltésében résztvevő munkatársaknak) rendelkezésre kell állniuk,

és készen kell állniuk a vizsgálatot végzők kérdéseinek megválaszolására. Az értékesítésben és a könyvelésben (belföldi kereskedelem és export is) foglalkoztatott alkalmazottakat is be kell vonni a vizsgálatba.

Lényegében minden dokumentumot és számítógépes nyilvántartást, amely alapján a kérdőív kitöltésre került, előzetesen elő kell készíteni, és az ellenőrzésre rendelkezésre bocsátani. Fénymásoló gépet is biztosítani kell, mivel a vizsgálatot végzők bármikor kérhetik a bizonyítékok szolgálati dokumentumok másolatát.

Fontos, vagy vitára okot adó esetekben az Európai Bizottság és a tagállamok közigazgatása kész arra, hogy segítse az exportőröket ezen helyszíni ellenőrző látogatások során, habár kizárólag megfigyelői szerepben. Ezenfelül az érintett exportőröket szívesen látjuk Brüsszelben, ahol tanácsot és technikai segítséget kaphatnak az Európai Bizottságtól.

# Érintett vagyok-e egy eljárásban, és ha igen, milyen mértékben?

## 4. fejezet

Érintett vagyok-e egy eljárásban, és ha igen, milyen mértékben?

Elvben egy exportőr akkor érintett egy kereskedelemszabályozási eljárásban, amennyiben a vizsgálat tárgyát képező terméket exportálja a vizsgálatot végző országba. Ezt a terméket egyértelműen azonosítani kell a vizsgálat megindításáról szóló értesítésben, amelyet a vizsgáló hatóság a helyi hivatalos lapban és/vagy saját honlapján jelent meg.

Ennek ellenére kétségesnek tarthatja, hogy Ön valóban érintett-e.

### AKKOR IS ÉRINTETT VAGYOK-E, HA...

#### nem dömpingelt áron exportálok és/vagy nem részesültem támogatásban?

Fontos bizonyítani a vizsgáló hatóságoknak, hogy az Ön exportja se nem dömpingelt, se nem támogatott. Ebből a célból együtt kell működni a vizsgáló hatóságokkal, és ki kell töltenie a kérdőívet. Legyen tisztában azzal, hogy egy bizonyítékokkal alá nem támasztott állítás (mint például az „Én nem dömpingelek” vagy „Az én termékeimet nem támogatják”) nem elég.

#### nem exportálok az érintett terméket?

Ha nem exportálja az érintett terméket, akkor nincs miért aggódnia. Ha azonban kétségei vannak a termék meghatározásával kapcsolatban, és úgy találja, hogy a hivatalos értesítésekben használt fogalom nem világos vagy ellentmondásos, akkor késelelem

nélkül lépjen kapcsolatba a vizsgáló hatóságokkal, és kérjen írásbeli pontosítást. Az Európai Bizottság szintén adhat tanácsot az értelmezéssel és a szükséges lépésekkel kapcsolatban.

#### nem kaptam értesítést?

Ez nem jelenti azt, hogy nem érintett az eljárásban. A vizsgáló hatóságok ténylegesen csak a számukra ismert exportőröket értesítik közvetlenül. Amennyiben nem biztos a helyzet állásáról, és különböző híreszteléseket hallott, ellenőrizheti az Európai Bizottság és a harmadik ország honlapján a folyamatban lévő vizsgálatok listáját. Továbbá kapcsolatba léphet a tagállami vagy uniós szövetséggel, és megkérdezheti őket, hogy ők eljárási felek-e? Kérjük, vegye figyelembe, hogy a határidőket be kell tartani (lásd II. fejezet).

#### én termelék a vizsgálatot végző országban is?

A tény, hogy egy uniós gyártó egy harmadik országban, amely eljárást indított gyártási tevékenységet folytat, nem lényeges. Egyedül az számít, hogy az a termelő exportál-e az EU-ból az adott országba.

#### egy harmadik országból exportálok?

A kereskedelemszabályozási vizsgálatokban a meghatározó tényező, különösen az dömping- és szubvencióellenes eljárásoknál - az áruk származási országa. Ezért, ha vállalata termelést folytat egy másik, nem uniós országban, akkor erre az exportra nem vonatkoznak az intézkedések, amennyiben az ügy csak az EU-t érinti (és az adott harmadik országot nem). Természetesen egy védintézkedési ügyben a helyzet más, mivel akkor az intézkedéseket minden származási országra kiterjesztik.

# 5. fejezet

Milyen módon döntenek az együttműködésről?

A dömping- és szubvencióellenes vizsgálatokban való együttműködés gazdasági döntés, amelyhez minden exportőrnek költség-haszon elemzést kell végeznie.

## MELYEK AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS „ELŐNYEI”?

Teljes együttműködés esetében az eredménynek alap esetben tükröznie kell a vállalat helyzetét. Ha a jogi feltételek teljesülnek, és intézkedések bevezetésére kerül sor, a benyújtott információknak megfelelően egyéni vámot állapítanak meg minden egyes együttműködő exportőrre. Ez vagy azt jelenti, hogy nem kell vámot fizetni (pl. ha exportára nem dömpingelt vagy nem támogatott), vagy alacsonyabb vámot rónak ki, mint a nem együttműködő exportőrökre. Ezért a vállalat továbbra is elfogadható hozzáféréssel rendelkezik az exportpiachoz, és talán még jobban is jár, mint bizonyos versenytársak (amennyiben ugyanazon eljárás érinti őket is, és számukra magasabb vámtételt állapítanak meg).

**Az együttműködés azonban nem mindig jelenti azt, hogy a várt vámot róják ki Önre, mivel nem biztos, hogy a vizsgáló hatóságok elfogadják összes állítását.**

## MILYEN „KÖLTSÉGEI” VANNAK AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSNEK?

A vizsgálatokban való együttműködés jelentős idő-, pénz- és emberi erőforrás-befektetést jelent. A kérdőív kitöltése ugyanis bonyolult és időigényes, amelyhez részletes vállalati adatokat kell megadnia, mint például a belföldi és az exportértékesítési árakat (általában minden ügyletre vonatkozóan egy egyéves időszakban), a gyártási költséget, az ügyfelek nevét vagy a foglalkoztatásra vonatkozó adatokat.

A kérdőívre adott válasz maga után vonhat vizsgáló hatóság általi ellenőrző látogatást. A vállalatok ezeket a feladatokat általában a hozzáértő munkatársakra bízják, vagy külsős könyvelőre, aki a válasz összeállítását koordinálja. Ezenfelül a fordítás szükségessége is lényeges megfontolandó tényező, mivel számos hatóság megköveteli, hogy a dokumentumokat az ő nyelvükön nyújtsák be (pl. kínai nyelven stb.). Emellett, mivel az eljárások összetett, kvázi-bírósági eljárások, ajánlott jogi képviselőt fogadni. Továbbá fontos tisztában lenni azzal, hogy bizonyos országokban az egész vizsgálat alatt kötelező a jogi képviselő általi képviselet igénybevétele.

## MILYEN KÖVETKEZMÉNYEKEL JÁR AZ EGYÜTT MŰKÖDÉS HIÁNYA?

Együtt működés hiánya esetében a vizsgáló hatóságok megállapításait „a rendelkezésre álló legmegbízhatóbb tényekre” alapozzák. Ez általában magasabb vámot von maga után, mint amilyen mértékűt együttműködés esetében kiszabtak volna. A vám mértékétől függően jelentheti mindez azt is, hogy az exportpiac elveszti vonzerejét. Ezenfelül a kérdőív kitöltésének elmulasztásával az adott érdekelt fél részben lemond védelmi jogáról.

## Kötelező-e ügyvédet fogadnom?

A helyi jogi tanácsadó fogadásának kötelezettsége csak bizonyos országok esetében érvényes (pl. Kína és bizonyos latin-amerikai országok). Mindenesetre az eljárások összetettségére, valamint a belföldi jogszabályok és kultúra sajátosságaira való tekintettel ajánlott helyi ügyvédet fogadni. A helyi ügyvéd beszéli az eljárás nyelvét, és közvetlen kapcsolatba léphet a vizsgáló hatósággal, valamint a többi részt vevő érintett féllel. Sok esetben a helyi jogi képviselet azonban nem kötelező, és a vállalatok jogi szaksegítség nélkül, maguk is elláthatják saját védelmüket.

# Mi alapján döntsem el, hogy együttműködjek-e?

## MI ALAPJÁN DÖNTSEM EL, HOGY EGYÜTTMŰKÖDJEK-E?

A kereskedelemvédelmi vizsgálatokban való együttműködésnek számos egyértelmű előnye van, mivel növeli az ügy pozitív kimenetének esélyét. Az együttműködés ugyanakkor időigényes, adott esetben drága is lehet, és nem mindig vezet a várt eredményekhez.

Az együttműködésről való döntés egyedül az érintett vállalat feladata, és ehhez elsősorban az adott piacon való gazdasági és/vagy stratégiai érdekeket kell megfontolni.

### Mi a tét?

(Mennyit exportálok, mennyire fontos ez a vállalatomnak?)

### Mennyi lenne az alapesetben rám kirótt vámtétel?

(Dömpingelek-e, vagy részesülök-e pénzügyi hozzájárulásban? Milyen mértékben?)

### Melyek az együttműködés és az együtt nem működés leginkább várható következményei?

Együttműködés esetén: csökkentett vám, jogi költségek, idő és erőforrások  
Együtt nem működés esetén: magasabb vámok, piachoz való hozzáférés?

## EGYÜTT KELL-E MŰKÖDNÖM VÉDINTÉZKEDÉSI ÜGYEKBEN?

Még ha nem is határoznak meg egyéni vámokat egy védintézkedési ügyben, az együttműködés azt jelzi, hogy Ön érdekelt az eljárásban, és biztosítja az Ön számára a védelemhez való jog gyakorlását (mint például az információhoz való hozzáférést vagy az észrevételezés lehetőségét).

A kérdőívek kevésbé összetettek, mint egy dömping- és szubvenció-ellenes eljárásban, és ritkábban követik őket ellenőrző látogatások. Az együttműködés ezért kevesebb teherrel jár, így ajánlott a kérdőív kitöltése és a vizsgálatban való részvétel.

# 6. fejezet

Milyen szerepet töltenek be az eljárás egyéb résztvevő felei?

## Hogyan tud segítséget nyújtani az Európai Bizottság?

Az Európai Bizottság feladata a harmadik országbeli kve-eljárások, -intézkedések, és -jogszabályok folyamatos figyelése, monitorozása. Ezen belül az Európai Bizottság figyeli, hogy a harmadik országbeli kve-hatóságok a kereskedelem-védelmi intézkedések alkalmazásakor teljes mértékben figyelembe veszik-e a WTO-szabályokat.

## MI A SZEREPE AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGNAK?

Általában véve, az Európai Bizottság folyamatosan figyeli a harmadik országbeli hatóságok által végzett vizsgálatokat, hogy ezzel biztosítsa a vonatkozó WTO-szabályok és kétoldali kötelezettségek betartását a kve-eljárásokban. Kiemelt szerepe, hogy általános tájékoztatást adjon és segítséget nyújtson az exportőröknek, továbbá hogy a megfelelő szinteken közbelépjen.

Az Európai Bizottság szerepe és közreműködésének mértéke függ a vizsgálat típusától és az érintett iparág együttműködésének mértékétől is.

- **Dömpingellenes** eljárásoknál különbséget kell tenni a dömpingszámítások és az eset egyéb vonatkozásai között. A dömpingszámítások olyan konkrét vállalati adatokon alapulnak, amelyeket csak az adott vállalat tud benyújtani. Az Európai Bizottság beavatkozási lehetőségei ezért e tekintetben viszonylag korlátozottak. Az Európai Bizottság ugyanakkor támogatja az exportőröket, amennyiben a dömping esetek egyértelműen sértik a WTO antidömping-megállapodást. Az Európai Bizottság minden esetben ellenőrzi a termékkört, a károkozást és az okozati viszonyt, és szükség esetén beavatkozik.
- **Szubvencióellenes** eljárásoknál az Európai Bizottság közbelépése attól függ, hogy a támogatási programok végrehajtói az egyes tagállamok, vagy azok uniós kiadásokat is magukban foglalnak. Az első esetben az Európai Bizottság támogatást nyújthat a tagállami hatóságoknak a támogatásra

Az Európai Bizottság, lévén széleskörű hatáskörrel rendelkezik a kve-szabályok alkalmazása terén, segíteni tudja az uniós exportőrök érdekeinek védelmét. Mélyreható ismeretei vannak a kereskedelem-védelmi eszközökről, és megbízható tapasztalata van arról, hogy milyen formában alkalmazzák ezen eszközöket a harmadik országok. Egy jól képzett ügyintézőkből álló csapat foglalkozik napi szinten ilyen esetekkel, akik, vállalata rendelkezésére állnak, ha segítségre van szüksége.

A gyakorlatban az Európai Bizottság a következő intézkedéseket fogatosítja:

- Vizsgálat megindításakor az Európai Bizottság értesíti a tagállamokat és a számára ismert,

vonatkozó állítás visszautasításához. Utóbbi esetben pedig maga a Bizottság is eljárási félként lép fel, mivel ő az a hatóság, amely a vonatkozó uniós programok és/vagy kiadások ügykezeléséért felel. Ezen felül, és az antidömping eljárásokhoz hasonlóan, az Európai Bizottság megfelelő közbelépéssel jár el a károkozási és az okozati viszony ügyekben.

- **Védintézkedési** eljárásoknál, mivel az intézkedések ugyanolyan mértékben érintik valamennyi exportőrt, az Európai Bizottság tölti be automatikusan a koordinátor szerepét. Biztosítja, hogy minden fél érdeke, ellentmondások nélkül, megfelelő képviselést kapjon. A védintézkedési eseteknél az Európai Bizottság ezen felül ellenőrzi, hogy a kérelem teljesíti-e a WTO-követelményeket, és a megfelelő eszközökkel közbelép károkozás esetében, vagy amennyiben okozati viszony áll fenn a kivitelek és a hazai iparág gazdasági helyzete között.

A harmadik országok kve-intézkedéseivel szembeni védelem sikere nagy mértékben függ az érintett exportőröktől származó input adatoktól. Ténylegesen ugyanis csak az exportőröknek állnak rendelkezésre a szükséges adatok annak megállapítására, hogy dömpingelt exportárakról és/vagy támogatott termékről van-e szó. Ezért az **Európai Bizottság támogatása nagyban függ attól, hogy milyen mértékű érdeklődést és részvételi hajlandóságot mutatnak egy vizsgálat során az exportőrök**. Amennyiben nem működnek együtt, nem töltik ki a kérdőíveket, az Európai Bizottság erőfeszítéseinek hatékonysága jóval kisebb lesz.

érintett uniós szövetségeket. A vizsgálat ezen szakaszában az Európai Bizottság rendszerint nyilvántartásba véteti magát érdekelt félként, hogy megkapja a vizsgálat megindításához vezető panasz egy példányát, és biztosítsa az eljárás menetének megfelelő követését és a beavatkozásokat;

- Véleménycsere, a problémák megfogalmazása, és a közös stratégia kialakítása érdekében üléseket szervez az uniós iparágakkal;
- A vizsgálat alatt az Európai Bizottság figyelemmel kíséri a (köztes és végleges) eredményeket, közbelép a vizsgálatok keretében, és eljár az érintett gazdasági ágazatokkal (esetleg

tagállamokkal) együttműködve. Ez alapesetben írásbeli beadványok és/vagy meghallgatások formájában történik, melyek a megállapított hiányosságok megvilágítására irányulnak;

- Az Európai Bizottság kész az eljárás teljes menete alatt további tanácsadással és segítségnyújtással szolgálni a vállalatok és tagállamok számára.
- Ezenkívül az Európai Bizottság rendszeresen tájékoztatja a tagállamokat az ügyek menetéről, és általános statisztikákat tesz közzé a kve-ről.

# Milyen szerepet töltenek be az eljárás egyéb résztvevő felei?

**Az Európai Bizottság nem helyettesíti az ügyvédek:** az Európai Bizottság elsődleges feladata, hogy megvilágítsa az uniós exportőrök különböző lehetőségeit és támogatást nyújtson nekik. Segíteni tud az iparág érdekeinek védelmében, és közbeléphet a vizsgálat keretében, de semmi esetre sem láthat el jogi képviselést a kereskedelmvédelmi eljárásokban. A vizsgálatok technikai természete miatt, valamint mivel a vizsgálat során sok vállalat-specifikus kérdés merül fel, az exportőrök számára tanácsos egy érdekükben eljáró ügyvédet fogadni.

## Milyen más segítségre számíthatok az Európai Bizottság részéről?

Az Európai Bizottság tanácsot és segítséget nyújt az exportőröknek a kve-eljárások minden szakaszában. Ugyanakkor nem tudja biztosítani, hogy minden olyan szolgáltatást nyújtani képes, amire egy exportőrnek a kve-eljárás alatt szüksége lehet. Elsősorban nem tudja az ügyvéd szerepkörét betölteni, és a kérdőívek kitöltésének jelentős feladata is az exportőrök feladata. Az exportőröknek saját költségükre kell gondoskodniuk a hivatalos iratok és a kérdőívek fordításáról is. Ami az exportőrök telephelyein történő, vizsgáló hatósági ellenőrző látogatásokat érinti, az Európai Bizottság segítséget és tanácsot nyújt az exportőröknek minden jogi és gyakorlati kérdésben. Az exportőrök igénye szerint a WTO-szabályok betartásának ellenőrzésére megfigyelőként a Bizottság egy képviselője is részt vehet az ellenőrző látogatáson. Ennek lehetősége természetesen függ a rendelkezésre álló forrásoktól és az eset sajátosságaitól.

## Milyen módon tudok az Európai Bizottság segítségére lenni?

A segítségnyújtás leghatékonyabb módja, ha a vizsgálat lehető legkorábbi szakaszában kapcsolatba lép az illetékes európai bizottsági osztállyal, és az eljárás során megosztja a vonatkozó információkat. Kérjük, lépjen kapcsolatban ennek érdekében az eset felügyeletét végző bizottsági ügyintézővel, vagy küldje el üzenetét a mellékletben szereplő e-mail címre. Az exportőrök jobb érdekképviselői érdekében az Európai Bizottságnak minden fontos részlet ismeretére szüksége lehet, nem csak az esetleges fennálló dömping/támogatásra vonatkozóan, de az érintett termékkel és annak uniós és harmadik ország-beli piaci helyzetével kapcsolatban is. Az összkép teljességéhez szükség lehet továbbá minden más, hasznos információra, ami megvilágíthatja az eljárás főbb kérdéseit, főként a helyi ágazatot érő károkozás és a dömping/szubvenció kapcsán fennálló okozati kapcsolat lehetséges fennállását. Az Európai Bizottság e célból jellemzően egy, az érintett iparági szövetségekkel és exportőrökkel tartandó brüsszeli találkozó szervezésének lehetőségét fogja felkínálni.

## Milyen módon tudok az Európai Bizottsággal kapcsolatba lépni?

Az uniós exportőrök és/vagy jogi tanácsadók közvetlenül e-mailen keresztül léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal. Amennyiben harmadik országbeli hatóságok kve-eljárást kezdeményeznek, az Európai Bizottság késedelem nélkül értesíti az érintett tagállamokat és az általa ismert iparági szövetségeket az új eljárásról. Rendelkezésükre bocsátja az adott eljárás nyomon követésével megbízott személy nevét és a kapcsolattartási adatokat. Ha bizonyos oknál fogva nem jutna el az érintett exportőrökhöz ez az információ a tagállami hatóságaiktól vagy az Európai Bizottságtól, akkor megkereshetik a Kereskedelmi Főigazgatóság (DG Trade) adott, harmadik országok által benyújtott kérelmek ellenőrzésével foglalkozó osztályát közvetlenül is.

## MI A SZEREPE A TAGÁLLAMOK KÖZIGAZGATÁSI APPARÁTUSÁNAK?

A tagállamok közigazgatási apparátusa fontos szerepet játszik ezen eljárásokban, mivel a kve-eljárások kezdeményezése után rendszerint ők jelentik az exportőrök számára az első kapcsolatfelvételi pontot.

Miután értesítés érkezik a tagállami közigazgatási intézményekhez, általában a nemzeti szövetségeken keresztül tájékoztatják a nemzeti gazdasági ágazatot a vizsgálat megindításáról szóló határozatról, és tanácsokat is megfogalmazhatnak számukra az eljárással kapcsolatban. Ha egy kve-eljárás fontos nemzeti érdekeket érint, a tagállami közigazgatási intézmények érdekelt félként aktívan is részt vehetnek a vizsgálatban saját állásfoglalásuk megküldésével és szükség esetén a vizsgáló hatóságok által kiküldött kérdőívek kitöltésével.

Ez különösen az szubvencióellenes vizsgálatoknál jelentkezik, ahol a tagállami közigazgatási intézmények közvetlenül érintettek a vizsgálat által, és az eljárásban a vonatkozó támogatási program(ok) végrehajtójaként maguk is félként vesznek részt. Az ilyen vizsgálatokban a harmadik országbeli vizsgáló hatóság rendszerint egy helyszíni vizsgálatot is végez a tagállami közigazgatási intézményekben.

A tagállamok nagykövetségeiken keresztül közvetlenül is bekapcsolódnak a vizsgálatba (lásd alul), főként az iparágukkal szemben tanúsított érdeklődés és támogató hozzáállás kifejezésére. Mindez az Európai Bizottsággal történő teljes együttműködésben zajlik.



## MI A NAGYKÖVETSÉGEK ÉS AZ UNIÓS KÉPVISELETEK SZEREPE A VIZSGÁLATOT FOLYTATÓ ORSZÁGBAN?

Az európai uniós képviseltek és a tagállami nagykövetségek kulcs-szerepet töltenek be ezen vizsgálatokban, mivel ők képezik a hivatalos kommunikációs csatornát egyrészt az Európai Bizottság és a tagállamok, másrészt a helyi hatóságok között. Ők rendelkeznek továbbá a „helyi ismerettel”, és további értékes útmutatást adhatnak arról, hogy mi lenne a beavatkozás legalkalmasabb módja és legmegfelelőbb szintje.

A vizsgálatot folytató országban működő tagállami nagykövetségek és európai uniós képviseltek a helyi vizsgáló hatóságtól értesülnek egy kve-eljárás megindításáról. Ezt követően a képviseltek tájékoztatják az Európai Bizottság által a vizsgálat felügyeletére kijelölt (brüsszeli) ügyintézőt.

A nagykövetségek és a képviseltek saját kormányuk, illetve az Európai Bizottság nevében járnak el, állásfoglalásokat készítenek és kapcsolatba lépnek a megfelelő helyi hatóságokkal. Segítenek a helyi politikai és piaci helyzettel kapcsolatos információk gyűjtésében és frissítésében, hogy támogatásukkal az Európai Bizottságnak rendelkezésére álljanak a szükséges háttéranyagok az uniós exportőrök érdekeinek védelméhez.

Magától értetődik, hogy a tagállami nagykövetségekkel és az uniós képviseltekkel történő kapcsolattartás nem helyettesítheti az Európai Bizottság brüsszeli központjával és a nemzeti közigazgatási intézményekkel való szoros egyeztetést, hiszen ők rendelkeznek a szükséges technikai szakértelemmel, és ők látják rá az eljárás egészére. Biztosítani kell továbbá, hogy a helyi nagykövetségtől származó információ eljusson a brüsszeli bizottsági szolgálatokhoz is. Végül a kereskedelemvédelmi vizsgálatban érintett tagállamok nagykövetségei az uniós képviseltekkel is egyeztetnek, hogy összekapcsolják az ügy védelméhez kapcsolódó információkat és elkerüljék az esetleges ellentmondásokat a harmadik országbeli vizsgáló hatósággal folytatandó megbeszéléseken.

## MI A SZEREPE AZ UNIÓS SZÖVETSÉGNEK, AMELYNEK TAGJA VAGYOK?

Az uniós szövetségek gyakran döntő szerepet játszanak a harmadik országbeli kve-eljárásokban, mivel ők koordinálják a tagjaik sorába tartozó exportőrök érdekeinek védelmét. Szerepük annál fontosabb, minél több különböző tagállambeli exportőr van az új kve-eljárás érintettjei között. A legtöbb uniós (és nemzeti) szövetségnek már van gyakorlata kve-eljárásokban, és már álltak kapcsolatban az Európai Bizottsággal. Azon esetekben, amelyekben szövetségek is részt vesznek, **az exportőrök számára az a legjobb, ha közvetlenül a szövetségeikkel lépnek kapcsolatba. Ez esetben a szövetség fog tárgyalni az Európai Bizottsággal, ő fogja ellátni képviselüket, és megválasztani a legjobb stratégiát az exportőri érdekek védelmére.** Az exportőrök minden esetben dönthetnek úgy, hogy közvetlenül kapcsolatba lépnek az Európai Bizottsággal, – mégha szövetségük részt is vesz az eljárásban, – például olyan esetben, ha egyedi érdekeiket és/vagy problémáikat a szövetségük nem tudja általánosságban képviselni.

## MI A SZEREPÜK A VIZSGÁLATOT FOLYTATÓ ORSZÁGBELI ÜGYFELEIMNEK?

Egy új kve-eljárás kezdeményezése egy harmadik országban gyakran közvetlen kihatással van a helyi ügyfeleknek a vizsgálat tárgyát képző termékkel való ellátására. Az érintett ügyfelek általában azonnal kérik az uniós exportőröktől az értékesítési árak újratárgyalását, hogy azok tükrözzék a lehetséges vámokat, vagy visszamondják megrendeléseiket, és olyan más forrásokból szerzik be a termékeket, amelyeket nem érintenek a vámok. Az exportőröknek azonnal világossá kell tenniük ügyfeleik számára, hogy a kve-eljárások lezárása hosszú időt vesz igénybe, és a lehetséges vámokat csak hónapokkal később, az ideiglenes intézkedések bevezetése után szedik be. Ezzel egyidejűleg az exportőrök kérhetik ügyfeleik támogatását a helyi vizsgáló hatósággal szemben. Az ügyfelek bemutathatják, hogy az intézkedések bevezetése negatív következményekkel járhat a input termék megnövekedett költségei szempontjából, és végül a versenyhelyzet romlásához, adott esetben munkahelyek megszűnéséhez és a végső fogyasztók számára magasabb árakhoz vezethet. Megjegyzendő, hogy a WTO-jog előírja az importőrök, ipari felhasználók és fogyasztói képviseltek szervek részvételét ezekben az eljárásokban.

Ezeknek a megfontolásoknak még nagyobb jogi jelentőségük van olyan országokban, amelyek „közérdekvizsgálatot” végeznek kve-vizsgálataik során, amely megakadályozhatja a végleges intézkedések bevezetését. A közérdekvizsgálatra vonatkozóan további információt az **I. fejezetben** talál.

## MI A SZEREPE A VELEM KAPCSOLT VISZONYBAN ÁLLÓ VÁLLALATOKNAK?

Különleges helyzet áll elő, ha egy harmadik ország kve-vizsgálata nem közvetlenül uniós exportot céloz meg, hanem uniós székhelyű vállalatok nem uniós gyártási létesítményeit. Ezekben a helyzetekben az Európai Bizottság nem vehet részt az eljárásban, mivel az EU nem közvetlenül érintett. Ezért az uniós székhelyű vállalatnak jogorvoslatért a kve-eljárás által érintett, nem uniós tagország helyi hatóságaihoz kell fordulnia. Ezekben az esetekben is tud az Európai Bizottság segítséggel szolgálni, habár más szinten, mint abban az esetben, ha az EU közvetlenül érintett lenne.

Ahogy az a jogokról és kötelezettségekről szóló **III. fejezetben** kifejtettük, a kapcsolatos viszonyban álló vállalatoknak is együtt kell működniük az eljárás során. A vizsgáló hatóságok kérhetnek egyéni választ minden egyes kapcsolatos viszonyban álló vállalatról, vagy egy konszolidált választ, amely lefedi az exportőr és minden vele kapcsolatos viszonyban álló vállalat választát.

# Milyen lehetőségekkel élhetnek az intézkedések bevezetése után?

## 7. fejezet

Milyen lehetőségekkel élhetnek az intézkedések bevezetése után?

Az intézkedéseket, bevezetésük után is lehet még módosítani vagy akár felfüggeszteni, felülvizsgálat vagy jogorvoslat útján (bírósi eljárás).

### AZ INTÉZKEDÉSEK FELÜLVIZSGÁLATA

#### Már nem dömpingáron értékesítek vagy már nem részesülök támogatásban. Mit tegyek?

Érdekelte felek az intézkedések hatálya alatt kérhetik az **intézkedések felülvizsgálatát**. Azok az exportőrök, akik bizonyítani tudják, hogy az eredeti intézkedés bevezetése óta jelentősen megváltoztak a körülmények, kérhetik egy felülvizsgálat megindítását annak érdekében, hogy csökkentés vagy töröljék a vámot. A változásoknak tartósnak kell lenniük, és a dömpingre és a támogatásra vonatkozó változásokat is magukban kell foglalniuk, csak úgy, mint a belföldi piaci helyzet (pl. kár, gyártás), vagy az intézkedések körének és formájának változásait is.

Ilyen felülvizsgálatok alapesetben nem lehetségesek védintézkedési ügyekben, mivel a **VÉDINTÉZKEDÉSEK** a dömping- és szubvencióellenes ügyekkel ellentétben valamennyi ország összes exportőrére vonatkoznak, így nem vállalat-specifikusak.

#### Meg lehet-e hosszabbítani az intézkedéseket az eredeti hatályukon túlra?

A dömping- és szubvencióellenes intézkedések alapesetben öt év után automatikusan érvényüket veszítik, feltéve ha egy, „a hatályvesztés felülvizsgálatában” meg nem állapítják, hogy hatályban kell maradniuk.

A „hatályvesztés felülvizsgálatát” általában a belföldi piac gyártói kérik, és bizonyítékot kell szolgáltatniuk arra, hogy az intézkedés hatályvesztése valószínűleg a dömpingezés/támogatás és a károkozás fenntartásához vagy megismétlődéséhez vezethet. Nem kizárt, hogy még akkor is, ha az export az intézkedéseknek köszönhetően megszűnt, azt állapítják meg, hogy az export az intézkedések hatályvesztésével dömpingelt/támogatott áron folytatódna és kárt okozna.

Megjegyzendő, hogy amennyiben az eredeti alkalmazási idő le is jár, **az intézkedések hatályban maradnak a felülvizsgálat ideje alatt**. Az együttműködésre, ellenőrző látogatásokra, vagy a felek védelemhez való jogára vonatkozó jogok és kötelezettségek az elsődleges vizsgálat alattiakhoz hasonlóak, és a felülvizsgálat alatt is érvényben maradnak.

A belföldi jogtól függően a hatályvesztés felülvizsgálata az érvényben lévő vámok hatályon kívül helyezéséhez vagy azonos szinten való fenntartásához (hasonlóan az uniós gyakorlathoz), illetve a vámtételek mértékének megváltozásához vezethet. Amennyiben az intézkedéseket fenntartják, azok általában további öt évig maradnak hatályban.

A **VÉDINTÉZKEDÉSEK** is érvényben maradhatnak az eredetileg megállapított időszakon túl, ha egy vizsgálat bebizonyítja, hogy az intézkedések továbbra is szükségesek a belföldi ipar kárának orvoslásához, feltéve hogy az ipar alkalmazkodik a helyzethez.

#### Nem exportáltam a vizsgálati időszakban, de most szeretnék. Mit tegyek, hogy elkerüljem az intézkedéseket?

A vizsgálat során együttműködő vállalatok importjára általában saját egyéni vámjuk vonatkozik, de van egy „országos” vámtétel is az érintett, más vállalatok által gyártott és exportált, érintett termék importjára. Ez az ún. „maradványvám” azokra az exportőrökre vonatkozik, akik nem működtek együtt a vizsgálatban. A maradványvám alapesetben magasabb, mint az együttműködő felekre kiírt egyéni vám. Ha egy vállalat a vizsgálati időszak után kezdi el exportálni a terméket, akkor áru után ezt a „maradványvámot” kell megfizetnie.

Az eredeti vizsgálati időszakban még nem létező, illetve az adott harmadik országba akkor még nem exportáló vállalatok kérhetnek **új exportőrre vonatkozó felülvizsgálatot**, hogy megállapítsák saját egyéni vámtételüket. Ha a vizsgáló hatóságok azt állapítják meg, hogy az exportőr megfelel a vonatkozó kritériumoknak, felülvizsgálatot indítanak.

A felülvizsgálat megvizsgálja, hogy a kritériumok teljesülnek-e, és ha igen, akkor egyéni dömping- vagy támogatáskülönbözetet állapít meg az érintett vállalatra.

Ez a lehetőség nem érvényes **VÉDINTÉZKEDÉSEK** esetében, mivel ez esetben minden exportőrre azonos intézkedések vonatkoznak.

## AZ INTÉZKEDÉSEK ELLENI JOGORVOSLAT

### Megtámadhatom-e az intézkedéseket belföldi bíróságon?

Végleges intézkedések által érintett exportőröknek lehetőségük van az intézkedéseket **bevezető ország bíróságán** megtámadni ezeket, ha úgy ítélik meg, hogy a nemzeti jogszabályokat helytelenül alkalmazták. Az eljárás jellege országról országra változhat, ezért nyomatékosan ajánlott – hacsak nem éppen kötelező is – szakosodott jogi tanácsadó segítségét kérni. Az intézkedéseket bevezető országbeli importőröknek szintén van lehetőségük jogorvoslatra az intézkedések ellen.

Mivel a bírósági eljárás vállalat-specifikus és független bíróságokat foglal magában, az Európai Bizottság szerepe ezekben az eljárásokban nagyon korlátozott. Az Európai Bizottság nem jelenhet meg az importáló ország belföldi bírósága előtt, de tanáccsal szolgálhat az érintett exportőrök számára.

### Lehet-e jogorvoslatot keresni nemzetközi fórumokon?

Az intézkedésekkel szemben jogorvoslatot **WTO vitarendezési eljárás** is lehet kérni, ha úgy vélik, hogy a WTO-jogszabályokat helytelenül alkalmazták. Ilyen eljárást az egyes vállalatok nem, csak WTO-tagok indíthatnak. Az Európai Unió esetében az Európai Bizottság a megfelelő szerv a WTO-panel előtti eljárás kérelmezésére. Ezért szükséges az, hogy az exportőrök kapcsolatba lépjenek a Kereskedelmi Főigazgatósággal megfelelő szolgálataival, annak megvitatására, hogy adott szinten milyen lehetőség van az intézkedések megtámadására. Megfelelő tanácsért és az eljárás értékelésének céljából az exportőrök először saját nemzeti közigazgatásukkal is kapcsolatba léphetnek.

A WTO-eljárások elég nehézkesek és időigényesek, mivel több évbe is beletelhet, mire végleges ítélet születik (beleértve a döntés elleni fellebbezést is), a panel következtetéseinek végrehajtása pedig további hónapokba. Ezért a panel eljárás terhét és hosszát a megtámadott intézkedések tényleges időtartamának és hatásának fényében mérlegelni kell.

## 1. KAPCSOLATTARTÁSI INFORMÁCIÓK:

### Európai Bizottság

#### Postai úton:

DG TRADE  
Trade Defence Unit H5  
200 rue de la Loi-Wetstraat  
B-1049 Brussels, Belgium

#### E-mailben:

Trade.defence.third.countries@ec.europa.eu

## 2. HASZNOS LINKEK

### a) Európai Bizottság

A Kereskedelmi Főigazgatóság honlapja:  
<http://ec.europa.eu/trade>

A Kereskedelmi Főigazgatóság honlapja a kereskedelemvédelmi eszközökről:  
<http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

Ezen az oldalon a következő információkat találja:

- Az uniós exporttal szemben alkalmazott kereskedelemvédelmi eszközök
- Az uniós exporttal szemben érvényben lévő intézkedések/folyamatban lévő vizsgálatok statisztikái
- Az uniós exporttal szemben leggyakrabban intézkedéseket alkalmazó országok belföldi jogszabályainak összefoglalója

### b) Tagállamok

TAGÁLLAM	EMAIL	HONLAP
Ausztria		
Belgium	<a href="mailto:trade.defence@economie.fgov.be">trade.defence@economie.fgov.be</a>	<a href="http://economie.fgov.be">http://economie.fgov.be</a>
Bulgária	<a href="mailto:e-docs@mee.government.bg">e-docs@mee.government.bg</a>	
Ciprus		
Cseh Köztársaság		
Dánia	<a href="mailto:ebst@ebst.dk">ebst@ebst.dk</a>	<a href="http://www.ebst.dk/antidumping">www.ebst.dk/antidumping</a>
Egyesült Királyság	<a href="mailto:tradedefencepolicyenquiries@bis.gsi.gov.uk">tradedefencepolicyenquiries@bis.gsi.gov.uk</a>	
Észtország	<a href="mailto:info@mkm.ee">info@mkm.ee</a>	<a href="http://www.mkm.ee">www.mkm.ee</a>
Finnország		
Franciaország		
Görögország		
Hollandia	<a href="mailto:antidumping@minez.nl">antidumping@minez.nl</a>	
Írország		
Lengyelország	<a href="mailto:SekretariatDPH@mg.gov.pl">SekretariatDPH@mg.gov.pl</a>	<a href="http://www.mg.gov.pl">www.mg.gov.pl</a>
Lettország		<a href="http://www.em.gov.lv">www.em.gov.lv</a>
Litvánia	<a href="mailto:dempingas@urm.lt">dempingas@urm.lt</a>	
Luxemburg	<a href="mailto:info@luxembourgforbusiness.lu">info@luxembourgforbusiness.lu</a>	<a href="http://www.luxembourgforbusiness.lu">www.luxembourgforbusiness.lu</a>
Magyarország		
Málta	<a href="mailto:epd@gov.mt">epd@gov.mt</a>	
Németország		
Olaszország		
Portugália		<a href="http://www.dgae.min-economia.pt">www.dgae.min-economia.pt</a>
Románia	<a href="mailto:diac@dce.gov.ro">diac@dce.gov.ro</a>	<a href="http://www.dce.gov.ro">www.dce.gov.ro</a>
Spanyolország	<a href="mailto:sgpar.sccc@comercio.mityc.es">sgpar.sccc@comercio.mityc.es</a>	<a href="http://www.comercio.mityc.es">www.comercio.mityc.es</a>
Svédország	<a href="mailto:registrator@kommers.se">registrator@kommers.se</a>	<a href="http://www.kommers.se">www.kommers.se</a>
Szlovákia	<a href="mailto:ochranaobchodu@mhv.sk">ochranaobchodu@mhv.sk</a>	<a href="http://www.mhv.sk">www.mhv.sk</a>
Szlovénia	<a href="mailto:trade.mg@gov.si">trade.mg@gov.si</a>	<a href="http://www.mg.gov.si">http://www.mg.gov.si</a>

### c) Kereskedelmi Világszervezet (WTO)

Általános

<http://www.wto.org>

Keresőprogram a főbb WTO-tagok kereskedelemvédelmi jogszabályaihoz

<http://docsonline.wto.org>

(Menjen a „simple search” menüpontra, válassza ki a megfelelő dokumentumszimbólumota „?” -re kattintva, majd a lenyíló ablakban a + jelre kattintva válasszon a következők közül: (Dömpingellenes intézkedések 18. cikk 5. pont, Szubvencióellenes és kiegyenlítő intézkedések 32. cikk 6. pont, Védintézkedések 12. cikk 6. pont).

### d) Az uniós export ellen leggyakrabban kve-t alkalmazók

Ország	Internetcím
Argentína	<a href="http://www.cnce.gov.ar/">http://www.cnce.gov.ar/</a>
Ausztrália	Dömping/támogatás: <a href="http://www.customs.gov.au/site/page4227.asp">http://www.customs.gov.au/site/page4227.asp</a> Védintézkedések: <a href="http://www.pc.gov.au">http://www.pc.gov.au</a>
Brazília	<a href="http://infosecex.desenvolvimento.gov.br">http://infosecex.desenvolvimento.gov.br</a>
India	Dömping/támogatás: <a href="http://commerce.nic.in/index.asp">http://commerce.nic.in/index.asp</a> Védintézkedések: <a href="http://dgsafeguards.gov.in">http://dgsafeguards.gov.in</a>
Izrael	<a href="http://www.moital.gov.il">http://www.moital.gov.il</a>
Kanada	<a href="http://www.citt.gc.ca">http://www.citt.gc.ca</a>
Kína	Dömping/támogatás: <a href="http://gpj.mofcom.gov.cn">http://gpj.mofcom.gov.cn</a> Kár: <a href="http://www.cacs.gov.cn">http://www.cacs.gov.cn</a>
Mexikó	<a href="http://www.economia.gob.mx">http://www.economia.gob.mx</a>
Oroszország	<a href="http://www.minprom.gov.ru">http://www.minprom.gov.ru</a> (kizárólag orosz nyelvű)
Dél-Afrika	<a href="http://www.dti.gov.za">http://www.dti.gov.za</a>
Törökország	<a href="http://www.dtm.gov.tr">http://www.dtm.gov.tr</a> (Menjen a „Foreign trade/imports” menüre)
Ukrajna	<a href="http://www.me.gov.ua">http://www.me.gov.ua</a> (kizárólag ukrán nyelvű)
USA	USDOC: <a href="http://www.trade.gov/ia">http://www.trade.gov/ia</a> USITC: <a href="http://www.usitc.gov">http://www.usitc.gov</a>

## 3. INDEX

A közérdekvizsgálat	7, 23	Kiegészítő intézkedés	6, 8, 27
A védelemhez való jog	20	Kötelezettségek	8, 12, 13, 16, 21, 23, 24
Árra vonatkozó kötelezettségvállalások	8	Megállapítások	10, 13, 14, 16, 17
Belföldi piac	6, 9, 13, 24	Meghallgatás	11, 15, 16, 21
Dömping	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 27	Mintavétel	17
Dömpingellenes intézkedés	6, 7, 27	Nagykövetségek	22, 23
Dömpingkülönbözet	6, 8, 13	Nyilvánosságra hozható összefoglaló	14
Együtműködés	7, 8, 11, 13, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 24	Okozati viszony	7, 9, 14, 21
Ellenőrző látogatás	10, 16, 17, 19, 20, 22, 24	Rendes érték	6
Érdekelt fél	9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22	Tagállamok	9, 17, 21, 22, 23, 27
Európai Bizottság	8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 25, 26	Támogatás	6, 7, 8, 9, 14, 18, 21, 22, 24
Exportár	6, 8, 13, 19, 21	Ügyfelek	9, 13, 19, 23
Fordítás	16, 19, 22	Uniós küldöttségek	10
Hatályvesztési felülvizsgálat	24	Uniós szövetségek	9, 18, 21, 23
Határidők	10, 12, 13, 14, 16, 18	Vám	6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 23, 24
Jogi segítség	13, 19	Védelmi eszközök	4, 8, 10, 21, 26
Kapcsolt viszonyban álló vállalatok	17, 23	Védintézkedés	4, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 27
Kár	6, 7, 8, 9, 11, 14, 21, 22, 24	Vitarendezés	25
Kérdőív	10, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22	Vizsgálat	4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26
Kiegészíthető	6	Vizsgáló hatóság	4, 6, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 27



Magyarul megjelenteti az Európai Bizottság

Kereskedelmi Főigazgatósága

Az ebben a prospektusban található információ nem feltétlenül tükrözi vissza az Európai Unió hivatalos álláspontját.

Az itt szereplő információk további felhasználásáért sem az Európai Bizottság, sem pedig a Bizottság nevében eljáró személy nem vállal felelősséget.

© Európai Unió, 2010

Másolat készítése a forrás megjelölésével megengedett.

Borító:

© iStockphoto.com - Tor Lindqvist

Tervezés:

Tipik Communication Agency

Nyomtatva Belgiumban 2010 júliusában

